

# TD Pilot

## Návod k použití



Made for  
Apple iPad

**tobii**dynavox

## Návod k použití TD Pilot

Verze 1.0

2026-03-25

Všechna práva vyhrazena.

Autorská práva © Dynavox Group AB (publ)

Žádná část tohoto dokumentu nesmí být reprodukována, uložena v rozesílacím systému nebo přenášena, v jakékoli formě nebo jakýmkoli způsobem, jakýmkoli prostředky (elektronicky, fotokopírováním, nahráváním nebo jinak), bez předchozího písemného povolení vydavatele.

Ohlášená ochrana autorských práv zahrnuje všechny formy a záležitosti materiálu chráněného autorským právem a informací, které jsou povoleny zákonem nebo soudním právem nebo dále uděleny, mimo jiné materiálem generovaným ze softwarových programů zobrazovaných na obrazovce, jako jsou obrazovky, menu atd.

Informace obsažené v tomto dokumentu jsou vlastnictvím Dynavox Group AB. Jakákoli reprodukce zčásti nebo celá bez předchozího písemného souhlasu Dynavox Group AB je zakázána.

Produkty, na které se odkazuje v tomto dokumentu, mohou být ochranné známky a/nebo registrované ochranné známky příslušných vlastníků. Vydavatel a autor neuplatňují nárok na tyto ochranné známky.

Přestože byla při přípravě tohoto dokumentu učiněna veškerá opatření, vydavatel a autor nepřebírají žádnou odpovědnost za chyby nebo opomenutí nebo za škody vyplývající z použití informací obsažených v tomto dokumentu nebo z použití programů a zdrojového kódu. Vydavatel a autor nesmí v žádném případě nést odpovědnost za ztrátu zisku nebo jiné obchodní škody způsobené nebo údajně způsobené přímo nebo nepřímo tímto dokumentem.

Obsah může být změněn bez předchozího upozornění.

Zkontrolujte prosím Tobii Dynavox webové stránky.

[www.TobiiDynavox.com](http://www.TobiiDynavox.com), kde naleznete aktualizované verze tohoto dokumentu.

### Kontaktní údaje:

Dynavox Group AB  
Löjtnantsgatan 25  
115 50 Stockholm  
Švédsko  
+46 8 522 950 20

Tobii Dynavox LLC  
Pittsburgh International Business  
Park, Building 100  
1400 Cherrington Parkway  
Moon Township, Allegheny County,  
PA 15108  
USA  
+1-800-344-1778

Tobii Dynavox Ltd.  
Sheffield Technology Parks  
Cooper Buildings  
Arundel Street  
Sheffield S1 2NS  
Spojené království  
+44 (0)114 481 00 11

Tobii Dynavox Pty. Ltd.  
Trading as Link Assistive  
11B MAB Eastern Promenade  
Tonsley SA, 5042  
Austrálie  
+61 8 7120 6002

Tobii Dynavox (Suzhou) Co. Ltd  
Unit 11/12, Floor 3, Building B,  
No.5 Xinghan Street, SIP, Suzhou  
P.R.China 215021  
+86 512 69362880

**Odpovědný výrobce:** Dynavox Group AB, Löjtnantsgatan 25, 115 50 Stockholm, Švédsko

Následující výrobky jsou chráněny patenty USA č. 7 572 008, 6 659 611, 8 185 845 a 9 996 159:

TD Pilot Identifikátor zařízení: 3740074602179

Číslo identifikátoru zařízení pro zařízení TD Pilot najdete na štítku na jeho zadní straně.

Použití označení „Made for Apple“ znamená, že dané příslušenství bylo navrženo tak, aby se dalo připojit výhradně k produktům Apple uvedeným v označení, a že vývojář potvrdil, že splňuje výkonnostní standardy společnosti Apple. Společnost Apple nenese odpovědnost za provoz tohoto zařízení ani za jeho soulad s bezpečnostními a regulačními normami. Upozorňujeme, že použití tohoto příslušenství s produkty Apple může mít vliv na výkon bezdrátového připojení. Apple, iPad, iPad Air a iPad Pro jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., registrované v USA a dalších zemích.



# Obsah

<b>1</b>	<b>Úvod.....</b>	<b>6</b>
1.1	Vysvětlení pokynů.....	6
1.2	Symbole a značky.....	6
1.2.1	Štítek výrobku.....	8
1.3	Účel použití.....	9
1.4	Obsah balení.....	9
<b>2</b>	<b>Bezpečnost.....</b>	<b>10</b>
2.1	Zabránění poškození sluchu.....	11
2.2	Napájecí zdroj a baterie.....	11
2.3	Upevnění.....	12
2.4	Mimořádná situace.....	12
2.5	Infračervené.....	12
2.6	Epilepsie.....	12
2.7	Elektřina.....	12
2.8	Software.....	12
2.9	Bezpečnost dětí.....	13
2.10	Oční navigace.....	13
2.11	Třetí strana.....	13
<b>3</b>	<b>Přehled zařízení.....</b>	<b>14</b>
3.1	Klíčové funkce.....	14
3.2	Popis zařízení.....	14
3.2.1	Porty, senzory a tlačítka zařízení.....	14
<b>4</b>	<b>Baterie v zařízení.....</b>	<b>16</b>
4.1	Baterie.....	16
4.2	Nabíjení zařízení.....	16
4.2.1	Chování LED kontrolky stavu.....	16
4.3	Výměna baterie.....	16
<b>5</b>	<b>Používání zařízení.....</b>	<b>17</b>
5.1	Minimální požadavky na IT a systém.....	17
5.1.1	Obecné informace.....	17
5.1.2	Hardwarové prostředí.....	17
5.1.3	Operační systém a softwarové prostředí.....	17
5.1.4	Síťové IT prostředí.....	17
5.1.5	Bezpečnost IT a řízení přístupu.....	17
5.2	Spuštění zařízení.....	17
5.3	Vypnutí zařízení.....	18
5.4	První spuštění.....	18
5.5	Nastavení ovládání pohledem.....	18
5.5.1	Nastavení systému iPadOS pro ovládání pohledem.....	18
5.5.2	Nastavení funkce AssistiveTouch.....	19

5.5.3	Přizpůsobení nabídky AssistiveTouch .....	19
5.5.4	Nastavení správy prodlevy .....	20
5.5.5	Probuzení a odemknutí zařízení .....	20
5.6	Používání aplikací s funkcí AssistiveTouch (pokud je k dispozici).....	21
5.6.1	Otevření nabídky AssistiveTouch.....	21
5.6.2	Odpočinek, když je to potřeba.....	22
5.6.3	Ovládání zařízení pohledem .....	22
5.6.4	Přesunutí tlačítka AssistiveTouch .....	23
5.6.5	Výběr vhodných aplikací .....	23
5.7	Využití technologie oční navigace.....	23
5.7.1	Poloha .....	23
5.7.2	Tipy pro použití venku .....	24
5.7.3	Sledovací pole.....	24
5.7.4	Stav sledování.....	25
5.8	Použití nastavitelného stojanu .....	25
5.9	Používání partnerského okna .....	26
5.10	Změna hlasitosti .....	26
5.11	Obnovit nastavení zařízení .....	26
<b>6</b>	<b>TD CoPilot .....</b>	<b>28</b>
6.1	Kalibrace .....	28
6.1.1	Spuštění kalibrace.....	28
6.2	Přesnost .....	28
6.3	Nastavení .....	30
6.3.1	Kalibrace .....	30
6.3.2	Baterie .....	32
6.3.3	Assistive Touch .....	32
6.3.4	Pomoc .....	33
6.3.5	O programu .....	34
<b>7</b>	<b>Péče o zařízení.....</b>	<b>35</b>
7.1	Teplota a vlhkost.....	35
7.1.1	Obecné použití – provozní teplota .....	35
7.1.2	Přeprava a skladování .....	35
7.2	Čištění přístroje.....	35
7.3	Umístění.....	35
7.4	Přeprava zařízení TD Pilot.....	35
7.5	Likvidace baterií .....	36
7.6	Likvidace zařízení .....	36
<b>Dodatek</b>		
<b>A</b>	<b>Podpora, záruka, školicí materiály a řešení problémů.....</b>	<b>37</b>
A1	Zákaznická podpora.....	37
A2	Záruka .....	37
A3	Zdroje pro zaškolení .....	37
A4	Návod na řešení problémů.....	37
A4.1	Pokud se zařízení TD Pilot nezapne.....	37
A4.2	Jak resetovat napájení na zařízení TD Pilot? .....	38
A4.3	Jak poznám, zda je základna TD Pilot připojena k zařízení s iPadOS? .....	38

A4.4	Ladění ovládání pohledem.....	38
<b>B</b>	<b>Informace o shodě.....</b>	<b>41</b>
B1	Prohlášení FCC .....	41
B1.1	Na vybavení P15B .....	41
B1.2	Pro přenosná zařízení.....	41
B2	Prohlášení CE.....	41
B3	Směrnice a normy.....	41
<b>C</b>	<b>Informace o stavové LED diodě .....</b>	<b>43</b>
<b>D</b>	<b>Technické údaje.....</b>	<b>44</b>
D1	Zařízení.....	44
D2	Napájecí adaptér.....	44
D3	Akumulátorová sada .....	45
D4	Oční navigace .....	45
<b>E</b>	<b>Pokyny a prohlášení výrobce .....</b>	<b>47</b>
<b>F</b>	<b>Schválená příslušenství.....</b>	<b>50</b>
<b>G</b>	<b>Lokální partneři pro certifikaci .....</b>	<b>51</b>

# 1 Úvod

Děkujeme za zakoupení zařízení oční navigace TD Pilot od Tobii Dynavox!

Abyste zajistili optimální výkon tohoto výrobku, věnujte prosím pečlivě pozornost této příručce.

Zařízení TD Pilot je k dispozici v jedné velikosti.

Zařízení TD Pilot je specializované zařízení pro generování řeči, k němuž lze jako příslušenství připojit systém pro sledování pohybu očí.

TD Pilot je zařízení Eye tracking s 13palcovým Apple iPad Pro, na kterém běží iPadOS verze 18 nebo novější.

Tato uživatelská příručka obsahuje:

- Zařízení TD Pilot.

## 1.1 Vysvětlení pokynů

V této příručce používáme pět (5) úrovní výstrahy, a to následující:



Symbol Poznámka se používá pro upozornění uživatele na něco důležitého nebo na něco, co vyžaduje zvláštní pozornost.



Symbol „Tipy“ slouží k upozornění uživatele na něco, na co by možná sám nepřišel.



Symbol Upozornění se používá k informování o něčem, co by mohlo způsobit poškození nebo poruchu zařízení.







Symbol Varování slouží k informování o něčem, kde existuje nebezpečí poranění uživatele, pokud je varování ignorováno.




Symbol Vysoká hlasitost slouží k informování o něčem, co může způsobit poškození sluchu.













## 1.2 Symboly a značky

Tato část obsahuje informace o symbolech, které jsou použity na zařízení TD Pilot, jeho příslušenství nebo obalu.




Symboly nebo značky	Popis
	Použití označení „Made for Apple“ znamená, že dané příslušenství bylo navrženo tak, aby se dalo připojit výhradně k produktům Apple uvedeným v označení, a že vývojář potvrdil, že splňuje výkonnostní standardy společnosti Apple. Společnost Apple nenesie odpovědnost za fungování tohoto zařízení ani za jeho soulad s bezpečnostními a regulačními normami. iPad Pro je ochranná známka společnosti Apple Inc., registrovaná v USA a dalších zemích a regionech.
	Stand-by.
	Stav sledování
<b>SW1</b>	Přepínač 3,5mm portů 1.
<b>SW2</b>	Přepínač 3,5mm portů 2.
	Napájecí konektor.












Symboly nebo značky	Popis
	Konektor pro sluchátka 3,5 mm.

Tabulka 1: Štítek zařízení

Symboly nebo značky	Popis
	Tato značka je certifikační značkou používanou na elektronických výrobcích vyráběných nebo prodávaných ve Spojených státech, která potvrzuje, že elektromagnetické rušení je v mezích schválených Federální komisí pro komunikaci.
	CE je zkratka Evropských společenství a tato značka informuje celní úředníky v Evropské unii, že výrobek je v souladu s jednou nebo více směrnicemi ES.
	Likvidaci proveďte v souladu s požadavky vaší země.
	Splňuje relevantní australské požadavky EMC.
	Zařízení bezpečnostní třídy II (zesílená izolace).
	Nahlédněte do uživatelské příručky.
	Označování zdravotnických prostředků.
	Splňuje příslušné japonské požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu.
	Čínský certifikát o povinném schválení.
	Výrobce.
	Země výroby.
	Označuje oprávněného zástupce.
<b>IP22</b>	Kód stupně ochrany krytu podle normy IEC 60529.

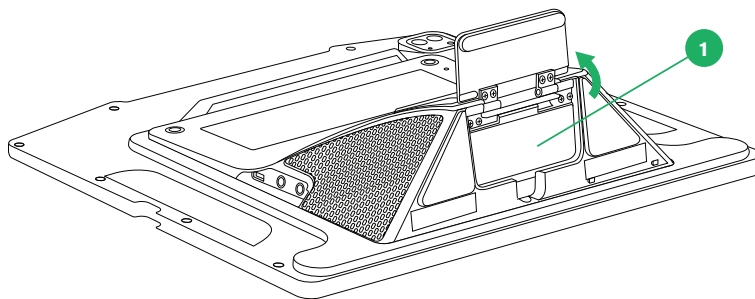
Tabulka 2: Napájecí adaptér

Symboly nebo značky	Popis
	Značky typu L a typu R pro Kanadu a Spojené státy.
	Uznávaná značka komponenty pro Kanadu a Spojené státy.
	Japonská certifikace pro elektrické a elektronické přístroje a součástky.

Symboly nebo značky	Popis
	Čínský certifikát o povinném schválení.
	Splňuje relevantní australské požadavky EMC.
	CE je zkratka Evropských společenství a tato značka informuje celní úředníky v Evropské unii, že výrobek je v souladu s jednou nebo více směrnicemi ES.
	Označení UKCA (UK Conformity Assessed) je označení výrobku ve Spojeném království, které se používá pro zboží uváděné na trh ve Velké Británii (Anglie, Wales a Skotsko). Vztahuje se na většinu zboží, které dříve vyžadovalo označení CE.
	Soulad s čínskou směrnicí RoHS.
	Zařízení bezpečnostní třídy II (zesílená izolace).
	Likvidaci proveďte v souladu s požadavky vaší země.
	Značka UL Energy Verified potvrzuje soulad s požadavky a postupy vybraných předpisů v oblasti energetické účinnosti a zároveň pomáhá zajistit spolehlivost výsledných údajů, jelikož byly naměřeny organizací UL, která je důvěryhodným a nezávislým externím subjektem pro Spojené státy a Kanadu.
	Nová <b>norma energetické účinnosti DOE úrovně VI</b> stanoví, že spotřeba energie v režimu bez zátěže nesmí překročit 0,100 W u napájecích zdrojů v rozmezí <1 W až ≤ 49 W a nesmí překročit 0,210 W u napájecích zdrojů v rozmezí >49 W až ≤250 W.
	Pouze pro použití v interiéru.
	Tato značka je certifikační značkou používanou na elektronických výrobcích vyráběných nebo prodávaných ve Spojených státech, která potvrzuje, že elektromagnetické rušení ze zařízení je v mezích schválených Federální komisí pro komunikaci.

### 1.2.1 Štítek výrobku

Štítek s údaji o výrobku TD Pilot se nachází pod nastavitelným stojánkem na spodní straně zařízení, viz *Ilustrace 1: Umístění štítku na výrobku, strana 8*.



**Ilustrace 1:** Umístění štítku na výrobku

Pozice	Popis
1	Štítek výrobku

Pro přístup k štítku výrobku otočte nastavitelný stojan.

## 1.3 Účel použití

Zařízení TD Pilot je určeno především jako zařízení pro generování řeči. Zařízení TD Pilot je určeno k tomu, aby doplňovalo každodenní komunikaci a sloužilo jako pomůcka lidem, kteří mají potíže s řečí v důsledku úrazu, zdravotního postižení nebo nemoci. Tento zamýšlený účel je zohledněn v konstrukčních prvcích, jako jsou baterie s dlouhou výdrží, vynikající kvalita zvuku, vysoká odolnost a alternativní způsoby zadávání, včetně technologie Tobii Eye Tracking.



**Kontraindikace:** Zařízení TD Pilot by pro uživatele nikdy nemělo být jediným prostředkem pro sdělování důležitých informací.

V případě poruchy zařízení TD Pilot nemůže uživatel s jeho pomocí komunikovat.

## 1.4 Obsah balení



Doporučuje se ponechat si originální obalové materiály TD Pilot.

Je-li třeba zařízení vrátit zpět Tobii Dynavox v rámci záruky či z důvodu opravy, je dobré, pokud je k přepravě použito originální balení nebo jeho ekvivalent. Většina dopravců vyžaduje kolem zařízení nejméně 2 palce (5 cm) obalového materiálu.


**Poznámka:** Vzhledem ke směrnici smíšené komise musí být veškeré přepravní materiály (včetně krabic) zaslané Tobii Dynavox zlikvidovány.


Součástí vašeho TD Pilot balíčku jsou následující položky:


- 1 TD Pilot zařízení s integrovanou Modul Tobii IS5TDL oční navigací
- Předem nainstalovaná montážní deska ConnectIT/Rehadapt
- TD Snap® (předinstalováno)
- TD Talk (předinstalováno)
- Nabíječka s kabelem USB-C
- Šroubovák Phillips
- Rychlý průvodce začátkem
- Dokument o bezpečnosti a dodržování předpisů
- Nastavitelný držák
- Pouzdro


## 2 Bezpečnost

Zařízení TD Pilot bylo testováno a schváleno jako vyhovující všem specifikacím a normám uvedeným v *Dodatek B Informace o shodě, strana 41* této příručky a v *Dodatek D Technické údaje, strana 44--*, mimo jiné včetně normy pro zdravotnické prostředky (třída 1/typ B). Abyste zajistili bezpečný provoz vašeho zařízení TD Pilot, je třeba mít na paměti několik bezpečnostních upozornění:


 Jakákoli závažná událost, k níž došlo v souvislosti se zařízením TD Pilot, by měla být nahlášena výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, v němž má uživatel a/nebo pacient sídlo


 **Nejsou povoleny žádné úpravy tohoto zařízení.**


 Opravy zařízení Tobii Dynavox smí provádět pouze společnost Tobii Dynavox nebo autorizované a schválené servisní středisko Tobii Dynavox.


 **Kontraindikace:** Zařízení TD Pilot by pro uživatele nikdy nemělo být jediným prostředkem pro sdělování důležitých informací.


V případě poruchy zařízení TD Pilot nemůže uživatel s jeho pomocí komunikovat.


 Zařízení TD Pilot nesmí být používáno jako zařízení podpory životních funkcí a nesmí se na něj spoléhat v případě ztráty funkčnosti v důsledku snížení výkonu nebo jiných příčin.


 Pokud se od zařízení TD Pilot oddělí malé části, hrozí nebezpečí zadušení.


 Zařízení TD Pilot nesmí být vystaveno povětrnostním podmínkám, které nesplňují technické specifikace zařízení TD Pilot, ani se nesmí v takových podmínkách používat.


 Zařízení TD Pilot smí být používáno pouze s konkrétním příslušenstvím TD Pilot, k němuž je přiložen návod k montáži.

 Nabíjecí kabel může pro malé děti představovat nebezpečí uškrcení. Nikdy nenechávejte malé děti bez dozoru v blízkosti nabíjecího kabelu.


 Malé děti nebo osoby s poruchami kognitivních funkcí by neměly mít přístup k zařízení TD Pilot bez dohledu rodiče nebo opatrovníka.

 V případě poruchy zařízení TD Pilot nebo výskytu elektrostatického výboje zařízení restartujte.

 Na stranu zařízení TD Pilot s displejem nepřipevňujte žádné ozdoby, samolepky, papíry ani podobné předměty. Mohou narušovat nebo ovlivňovat Eye tracking fungování dotykové obrazovky.

 Konektor do portu nikdy nezasunujte silou. Pokud nelze konektor do portu zapojit s vynaložením rozumné námahy, pravděpodobně se k sobě nehodí. Ujistěte se, že konektor odpovídá portu a že konektor do portu zasunujete správně.

## 2.1 Zabránění poškození sluchu


 Trvalá ztráta sluchu může nastat v případě, že jsou sluchátka nebo reproduktory nastaveny na vysokou hlasitost. Aby se tomu zabránilo, hlasitost musí být nastavena na bezpečnou úroveň. V průběhu času se u vás může objevit necitlivost na vysoké hladiny zvuku, které vám mohou znít přijatelně, ale současně vám mohou poškodit sluch. Pokud se objeví příznaky, jako je zvonění v uších, snižte hlasitost nebo přestaňte sluchátka používat. Čím vyšší je hlasitost, tím rychleji dojde k poškození sluchu.

Odborníci na sluch navrhují k ochraně vašeho sluchu následující opatření:


- Omezit dobu použití sluchátek při vysoké hlasitosti.
- Vyvarovat se zvyšování hlasitosti za účelem přehlušení hluku z okolí.
- Pokud neslyšíte lidi mluvící poblíž vás, hlasitost snižte.

Nastavení bezpečné úrovně hlasitosti:


- Nastavte ovládání hlasitosti na nízkou úroveň.
- Pomalu zvyšujte zvuk, dokud jej neslyšíte pohodlně a jasně, aniž by došlo k zkreslení.


 Zařízení TD Pilot může vydávat zvuky v rozsahu decibelů, které mohou u osob s normálním sluchem způsobit ztrátu sluchu, a to i při vystavení trvajícím méně než jednu minutu. Maximální hladina hluku tohoto zařízení odpovídá hladině hluku, kterou dokáže vydat zdravý mladý člověk, když křičí. Jelikož je toto zařízení TD Pilot určeno jako hlasová protéza, přináší stejná rizika poškození sluchu jako ostatní podobná zařízení. Vyšší úrovně hlasitosti jsou k dispozici k tomu, aby umožnily komunikaci v hlučném prostředí, a měly by se používat s rozvahou a pouze v případě, že je to v hlučném prostředí nezbytné.


## 2.2 Napájecí zdroj a baterie


 Zařízení TD Pilot používá lithium-iontové baterie. Tyto baterie lze po dobu 3 měsíců skladovat při teplotách v rozmezí od -20 °C/-4 °F do 40 °C/104 °F.


Pro správné nabití přemístěte zařízení TD Pilot a baterie do chladnějšího prostředí.


 Nevystavujte baterie ohni ani teplotám vyšším než 50 °C/122 °F. Tyto podmínky mohou způsobit, že baterie bude nesprávně fungovat, přehřeje se, vznítí se nebo vybuchne. Uvědomte si, že v krajním případě je možné, aby teploty byly vyšší než teploty uvedené výše, například v kufru auta v horkém dni. Uložení zařízení s vloženými bateriemi do horkého kufru může tedy vést k tomu, že nebude fungovat.


 Baterii nerozebírejte ani ji nepoškozujte. Při likvidaci baterií dodržujte zákony a předpisy pro ochranu životního prostředí platné ve vaší oblasti.


 Baterii smí uživatel vyměnit pouze za bateriový modul TDBW1 prodávaný společností Tobii Dynavox. Pokud se baterie vymění za nesprávný typ, hrozí nebezpečí výbuchu.


 Pro bezpečný provoz zařízení TD Pilot používejte pouze nabíječky, baterie a příslušenství schválené společností Tobii Dynavox.


 Neotvírejte (s výjimkou krytu bateriového prostoru) ani neupravujte kryt zařízení TD Pilot nebo napájecího zdroje, protože byste se mohli vystavit potenciálně nebezpečnému elektrickému napětí. Zařízení neobsahuje žádné opravitelné součásti. Pokud je zařízení TD Pilot nebo jeho příslušenství mechanicky poškozeno, **nepoužívejte ho..**

 Není-li baterie nabitá a TD Pilot není připojený ke zdroji napájení, zařízení TD Pilot se vypne.


 Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, obraťte se na Tobii Dynavox a požádejte o výměnu.


 K žádnému konektoru na zařízení TD Pilot nepřipojujte žádná zařízení s napájecím zdrojem, který není určen pro lékařské účely. Všechny konfigurace musí navíc splňovat požadavky systémové normy IEC 60601-1. Každý, kdo připojí další zařízení k signálnímu vstupu nebo výstupu, provádí konfiguraci zdravotnického systému, a je proto odpovědný za to, že systém splňuje požadavky systémové normy IEC 60601-1. Toto zařízení je určeno výhradně k připojení k zařízením s certifikací podle normy IEC 60601-1 v prostředí pacienta a k zařízením s certifikací podle normy IEC 60601-1 mimo prostředí pacienta. V případě pochybností se obraťte na oddělení technické podpory nebo na místního zástupce.

 Odpojitelné připojení napájecího zdroje nebo odpojitelná síťová vidlice slouží jako prostředek k odpojení od elektrické sítě; zařízení TD Pilot proto neumísťujte tak, aby byl tento odpojovací prvek obtížně přístupný nebo obtížně ovladatelný.


 Na přepravu lithiových baterií se vztahují zvláštní předpisy. Při pádu, rozdrčení, propíchnutí, odhození, nesprávném zacházení nebo zkratování mohou tyto baterie uvolnit nebezpečné množství tepla a mohou se vznítit a jsou nebezpečné při požárech.

Při přepravě lithiových kovů nebo lithiových baterií nebo článků se řiďte předpisy IATA: <http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dgr/Pages/lithium-batteries.aspx>


 Nenechávejte baterie po delší dobu nenabité, abyste zabránili hlubokému vybití.

 Zařízení TD Pilot by se mělo používat pouze s napájecím zdrojem NGE60-TD.


## 2.3 Upevnění

 TD Pilot by měl být namontován podle pokynů schválených držáků. Tobii Dynavox ani jeho zástupci nenesou odpovědnost za škody nebo zranění osob nebo škody na majetku v důsledku pádu TD Pilot z namontované konfigurace. Uchytení TD Pilot se provádí výlučně na vlastní riziko.


## 2.4 Mimořádná situace

 Na zařízení se v případě nouzových volání nebo bankovních transakcí nespolehejte. Doporučujeme, abyste pro případ nouzové situace měli k dispozici několik různých způsobů přivolání pomoci. Bankovní transakce by měly být prováděny pouze se systémem doporučeným a schváleným podle norem vaší banky.

## 2.5 Infračervené


 Zařízení TD Pilot vysílá pulzní infračervené (IR) světlo z oční navigace. infračervené světlo vyzařované ze zařízení TD Pilot může ovlivnit ostatní zařízení ovládaná infračerveným signálem nebo citlivá na rušení infračerveným světlem. Nepoužívejte TD Pilot v blízkosti těchto zařízení, pokud je jejich funkčnost kriticky důležitá.

## 2.6 Epilepsie


 Někteří lidé s **fotosenzitivní epilepsií** jsou náchylní k epileptickým záchvatům nebo ztrátě vědomí jsou-li v každodenním životě vystaveni určitým blikajícím světlům nebo světelným vzorům. To se může objevit i v případě, že pacient nemá epilepsii ani nikdy neměl epileptické záchvaty.

Osoba s fotosenzitivní epilepsií by pravděpodobně měla problémy s televizními obrazovkami, některými arkádovými hrami a blikajícími fluorescenčními žárovkami. Tito lidé mohou mít záchvat při sledování určitých obrazů nebo vzorků na monitoru nebo dokonce i když jsou vystaveni světelným zdrojům sledování očí. Odhaduje se, že tento typ fotosenzitivní epilepsie má přibližně 3-5% osob s epilepsií. Mnoho lidí s fotosenzitivní epilepsií má zkušenost s "aurou" nebo se cítí zvláštní záchvaty předtím, než dojde k záchvatu. Pokud se během používání budete cítit divně, odvráťte oči od oční navigace.


## 2.7 Elektřina

 Neotevírejte kryt zařízení TD Pilot, kromě krytu baterie, neboť byste mohli být vystaveni potenciálně nebezpečnému elektrickému napětí. Zařízení neobsahuje žádné uživatelem opravitelné součásti.

## 2.8 Software


 Instalace jiného softwaru, než který je v zařízení TD Pilot předinstalován, je na vlastní odpovědnost uživatele. Externí software může způsobit nesprávné fungování zařízení TD Pilot a na takové poruchy se záruka nemusí vztahovat.

## 2.9 Bezpečnost dětí

 Zařízení TD Pilot je pokročilý počítačový systém a elektronické zařízení. Jako takový je složen z mnoha samostatných, sestavených částí. V ruce dítěte může dojít k oddělení částí od zařízení, což může pro dítě představovat nebezpečí udušení nebo jiné nebezpečí.


Malé děti by neměly mít k zařízení přístup a používat ho nesmí bez dohledu rodiče nebo opatrovníka.

## 2.10 Oční navigace

 Někteří lidé mohou při prvním použití oční navigace Eye tracking pocítit určitou únavu (kvůli záměrnému očnímu zaostřování a intenzivní koncentraci) nebo mít pocit sucha v očích (kvůli méně častému mrkání). Pokud trpíte únavou nebo suchostí očí, omezte délku práce s oční navigací Eye tracking a přizpůsobte ji vašemu pohodlí.

V případě potřeby se poraďte s lékařem ohledně používání zvlhčujících očních kapek.

## 2.11 Třetí strana

 Tobii Dynavox nepřebírá žádnou odpovědnost za důsledky vyplývající z použití TD Pilot způsobem, který je v rozporu s jejím zamýšleným použitím, včetně jakéhokoli použití TD Pilot se softwarem a/nebo hardwarem třetích stran, které mění zamýšlené použití.

# 3 Přehled zařízení

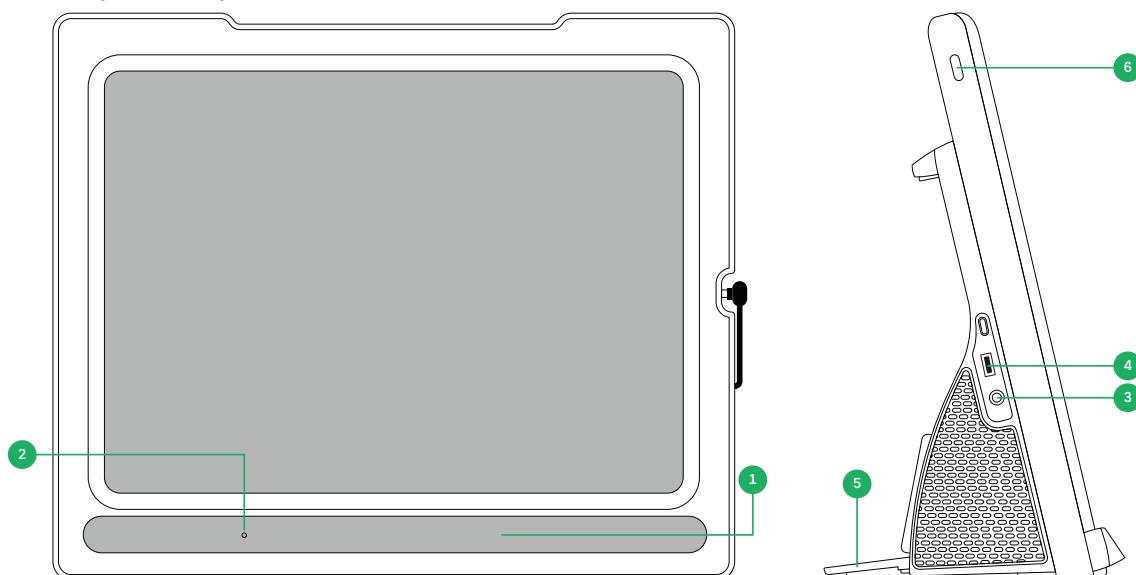
## 3.1 Klíčové funkce

Zařízení TD Pilot má několik vestavěných funkcí.

**Standardní výbava:** 1× oční navigace(Market dependent), 2× reproduktory, 2× porty pro ovladače, 1× mikrofon, 1× konektor pro sluchátka, 2× tlačítka a 1× port USB-C.

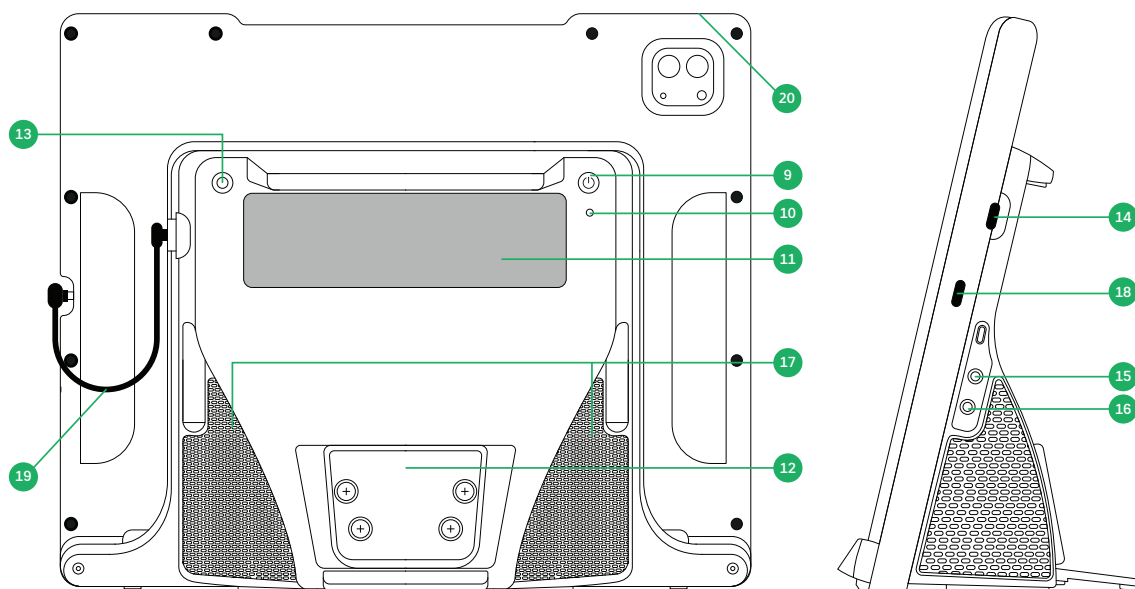
## 3.2 Popis zařízení

### 3.2.1 Porty, senzory a tlačítka zařízení



Ilustrace 2: Přední a pravá strana

Pozice	Popis	Pozice	Popis
1	Integrovaný oční tracker Tobii IS5TDL	4	Napájecí konektor USB-C
2	Mikrofon	5	Sklopná noha
3	Konektor pro sluchátka 3,5 mm	6	Tlačítko napájení na zařízení s iPadOS



**Ilustrace 3:** Zadní a levá strana

Pozice	Popis	Pozice	Popis
9	Tlačítko napájení	15	Port 1 přepínače
10	Kontrolka stavu	16	Port 2 přepínače
11	Partnerské okno	17	Reproduktory
12	Montážní deska	18	Nabíjecí port zařízení s iPadOS
13	Tlačítko pro sledování stavu	19	USB-C – interní kabel USB-C
14	Vnitřní konektor USB-C	20	Tlačítka pro ovládání hlasitosti na zařízeních s iPadOS

**!** Konektor do portu nikdy nezasunujte silou. Pokud se konektor nedá snadno zasunout, nemusí být kompatibilní. Před připojením se ujistěte, že konektor vkládáte do správného portu.

# 4 Baterie v zařízení

## 4.1 Baterie

Zařízení TD Pilot má dvě vestavěné baterie. Jedna baterie v zařízení s iPadOS a jedna v TD Pilot Base.

Chcete-li zkontrolovat stav baterie iPadu v TD Pilot

- Stav baterie v TD Talk se zobrazí v pravém horním rohu obrazovky.
- Stav baterie v TD Snap® se zobrazuje na ovládacím panelu.
- V TD CoPilot, viz 6.3.2 *Baterie, strana 32*

Chcete-li zkontrolovat stav baterie TD Pilot Base v TD Pilot:

- Krátce stiskněte tlačítko napájení, když je přístroj zapnutý.
- V TD CoPilot, viz 6.3.2 *Baterie, strana 32*

V okně Partner se na několik sekund zobrazí indikace stavu baterie, která ukazuje stav baterie zařízení TD Pilot Base. Na zařízení není žádný indikátor stavu baterie (např. LED dioda), který by upozornil na vybití baterie. Napájení je sdíleno mezi baterií zařízení s iPadOS a baterií TD Pilot tak, aby se při nepřetržitém používání jejich stav vybil na 0 % přibližně ve stejný čas. Systém iPadOS zobrazí na obrazovce zařízení vlastní upozornění, když zbývá 10 % a 5 % kapacity baterie. Obvykle to znamená, že se také vybijí baterie TD Pilot. Více informací naleznete v *Dodatek D Technické údaje, strana 44*.

## 4.2 Nabíjení zařízení

1. Připojte napájecí kabel USB-C k napájecímu konektoru USB-C na zařízení TD Pilot.
2. Připojte napájecí adaptér do elektrické zásuvky a nabíjejte zařízení TD Pilot, dokud nebude baterie plně nabitá.



Pokud je zařízení TD Pilot vypnuté, zařízení TD Pilot se automaticky spustí při nabíjení.

Teploty pro skladování zařízení a nabíjení baterie najdete v části 2 *Bezpečnost, strana 10*.

### 4.2.1 Chování LED kontrolky stavu

Kontrolka stavu bude svítit ve třech (3) různých barvách:

- Chyba – Červená
- Nabíjení – Modrá
- Zapnuto — Bliká zeleně

Více informací naleznete v *Dodatek C Informace o stavové LED diodě, strana 43*

## 4.3 Výměna baterie



Baterii smí uživatel vyměnit pouze za bateriový modul TDBW1 prodávaný společností Tobii Dynavox. Pokud se baterie vymění za nesprávný typ, hrozí nebezpečí výbuchu.

Při výměně baterie postupujte podle pokynů uvedených v balení náhradní baterie.

# 5 Používání zařízení

K nastavení zařízení TD Pilot není zapotřebí žádná jiná dovednost než mnoho kroků čtení a manuální práce. Řiďte se tímto návodem k použití a průvodcem spuštěním.

## 5.1 Minimální požadavky na IT a systém

### 5.1.1 Obecné informace

Zařízení TD Pilot je zdravotnický softwarový systém, který zahrnuje specializovaný hardware a integrovanou výpočetní platformu. Správná funkce zařízení TD Pilot vyžaduje provoz v systémovém prostředí stanoveném výrobcem. Použití mimo tyto stanovené podmínky může vést ke snížení výkonu nebo ke ztrátě funkčnosti.

### 5.1.2 Hardwarové prostředí

Zařízení TD Pilot je dodáváno jako kompletní systém sestávající z hardwarových komponent schválených výrobcem, včetně integrované výpočetní platformy založené na iPadu a hardwaru pro sledování pohybu očí. K zamýšlenému účelu zařízení TD Pilot není zapotřebí žádný další externí počítačový hardware.

Hardware dodaný výrobcem je nakonfigurován a otestován tak, aby podporoval nainstalovaný operační systém a software zařízení. Se zařízením TD Pilot se smí používat pouze hardwarové komponenty dodané nebo schválené výrobcem.

### 5.1.3 Operační systém a softwarové prostředí

Zařízení TD Pilot funguje na **platformě iPadOS**. Verze operačního systému a konfigurace systému jsou kontrolovány a ověřovány výrobcem jako součást systému zařízení TD Pilot.

Smí být instalovány nebo používány pouze softwarové aplikace, konfigurace a kompatibilní aplikace třetích stran schválené výrobcem. Instalace nepodporovaného softwaru, změna nastavení systému nebo používání nepodporovaných verzí operačního systému může mít vliv na výkon zařízení a nedoporučuje se.

### 5.1.4 Síťové IT prostředí

**Pro základní komunikační funkce zařízení není nutné připojení k síti.**

Pokud se využívá připojení k síti (například pro aktualizace softwaru, správu licencí, cloudové služby nebo vzdálenou podporu), mělo by být zařízení připojeno ke stabilní **standardní síti TCP/IP**. Dostupnost a výkon sítě mohou mít vliv na tyto volitelné funkce.

### 5.1.5 Bezpečnost IT a řízení přístupu

Zařízení využívá bezpečnostní mechanismy poskytované základním operačním systémem k zajištění integrity systému a ochrany dat.

Přístup k zařízení by měl být pomocí dostupných mechanismů řízení přístupu na úrovni zařízení omezen pouze na oprávněné uživatele. Uživatelé by měli dodržovat obecné osvědčené postupy v oblasti zabezpečení zařízení, včetně udržování systémových přístupových oprávnění a instalace aktualizací softwaru poskytovaných výrobcem, jakmile jsou k dispozici.

## 5.2 Spuštění zařízení

Spustíte TD Pilot následujícím způsobem:

1. Stiskněte tlačítko napájení na zadní straně zařízení TD Pilot. (9. místo v )



Pokud je zařízení TD Pilot vypnuté, zařízení TD Pilot se automaticky spustí při nabíjení.

Po spuštění zařízení bude kontrolka napájení svítit červeně a blikat modře nebo zeleně.

Modré světlo například znamená, že se zařízení nabíjí, ale NENÍ zapnuté. Pokud LED bliká (v jakékoli barvě), je zařízení TD Pilot zapnuté. V opačném případě je vypnuté.

Další informace o chování LED diod naleznete 4.2.1 Chování LED kontrolky stavu, strana 16 zde.

## 5.3 Vypnutí zařízení

Zařízení s iPadOS a TD Pilot Base se vypnou samostatně. Zařízení TD Pilot Base lze vypnout pouze pomocí tlačítka napájení.

Zařízení s iPadOS se obvykle nemusí vypínat, stejně jako mobilní telefon. Pokud je obrazovka uzamčena, vydrží baterie zařízení s iPadOS fungovat několik dní bez dobíjení.

Chcete-li zařízení TD Pilot Base vypnout, stiskněte a podržte tlačítko napájení (pozice 9 na obrázku) po dobu 3 sekund. Pokud z nějakého důvodu dojde k selhání příslušenství nebo přestane reagovat, podržte tlačítko napájení po dobu 10 sekund, čímž si vynutíte jeho vypnutí.

## 5.4 První spuštění

Při prvním spuštění zařízení TD Pilot je nutné projít úvodním průvodcem Apple. Po dokončení nastavení se na zařízení Apple iPadOS nainstalují příslušné aplikace TD Pilot. Celý proces nastavení trvá 10 až 15 minut.

## 5.5 Nastavení ovládání pohledem








Pokud je relevantní



**NE** povolujte nastavení sledování pohybu očí v systému iPadOS v nabídce *Nastavení/Přístupnost/Sledování pohybu očí*. Bude to rušit funkci sledování pohybu očí TD Pilot.

### 5.5.1 Nastavení systému iPadOS pro ovládání pohledem

Krok	Lokalita	Akce
1		 Vyberte <b>Nastavení</b> (v systému iPadOS).
2	Na levé straně	Vyberte možnost <b>Face ID a přístupový kód</b> .  <small>Není k dispozici na financovaných/spravovaných zařízeních.</small>
3	Na pravé straně	V části „POVOLIT PŘÍSTUP PŘI ZAMČENÍ“ přepněte přepínač „ <b>USB příslušenství</b> “ do polohy ZAPNUTO.  <small>Není k dispozici na financovaných/spravovaných zařízeních.</small>
4	Na levé straně	Vyberte možnost <b>Domovská obrazovka a dok</b> .
5	Na pravé straně	V části IKONY APLIKACÍ vyberte možnost <b>Použít velké ikony aplikací</b> .
6	Na levé straně	Vyberte možnost <b>Zobrazení a jas</b> .
7	Na pravé straně	V části VZHLED vyberte možnost <b>Tmavý</b> .
8		Vyberte <b>velikost textu</b> .
9		Posuňte posuvník Velikost textu úplně doprava.  <small>Tím se zvětší velikost textu ve všech kompatibilních aplikacích.</small>
10	Na levé straně	Vyberte možnost <b>Zobrazení a jas</b> .
11	Na pravé straně	Vyberte možnost <b>Zobrazit</b> .  <small>Toto nastavení není k dispozici na iPadech s úhlopříčkou menší než 11 palců.</small>
12		Vyberte možnost <b>Zvětšeno</b> .
13		Vyberte možnost <b>Nastavit</b> .
14		V rozbalovacím okně vyberte možnost <b>Použít přiblížení</b> .

- 15 Na levé straně Vyberte možnost **Obecné**.
- 16 Vyberte možnost **Vypnout**
- 17 Stiskněte tlačítko napájení na zařízení s iPadOS, aby se zařízení restartovalo. (6. místo v ).

### 5.5.2 Nastavení funkce AssistiveTouch

Funkce AssistiveTouch je určena pro uživatele, kteří mají potíže s ovládáním dotykové obrazovky. Nabídka AssistiveTouch umožňuje provádět „dotykové“ funkce, jako je klepání a posouvání, pomocí pohledu očí. Poskytuje také zkratky přístupné k věcem, jako je domovská obrazovka a přepínač aplikací App Switcher, ke kterým se obvykle přistupuje pomocí gest. Funkce AssistiveTouch slouží k ovládání pomocí pohledu ve všech aplikacích pro iOS, s výjimkou komunikačních aplikací TD, včetně TD Snap® a TD Talk.

 Funkce AssistiveTouch není určena k použití pro TD Snap® a TD Talk a aplikace TD Snap® a TD Talk umožňují ovládání pohledem i bez zapnuté funkce AssistiveTouch.

#### Krok Lokalita

#### Akce

1

Vyberte **Nastavení**  (v systému iPadOS).

2

Na levé straně Vyberte možnost **Přístupnost**.

3

Na pravé straně V části FYZICKÝ A MOTORICKÝ VÝVOJ vyberte možnost **Dotyk**.

4

Vyberte **AssistiveTouch**

5

Zapněte funkci **AssistiveTouch**.



Funkce Eye Gaze je nyní zapnutá

Uvidíte ukazatel, který ukazuje místo, kam směřuje váš pohled. Tlačítko nabídky AssistiveTouch se zobrazí na pravé straně obrazovky.



Pokud se zobrazí výzva k přizpůsobení hlavního menu, vyberte možnost **Zrušit**.

6

Přetáhněte tlačítko nabídky AssistiveTouch do pravé horní třetiny obrazovky.

### 5.5.3 Přizpůsobení nabídky AssistiveTouch

#### Krok Lokalita

#### Akce

1

Vyberte **Nastavení**  (v systému iPadOS).

2

Na levé straně Vyberte možnost **Přístupnost**.

3

Na pravé straně V části FYZICKÝ A MOTORICKÝ VÝVOJ vyberte možnost **Dotyk**.

4

Vyberte možnost **AssistiveTouch**.

5

Vyberte možnost **Přizpůsobit hlavní nabídku**.

6

Klikněte na **+** a změňte počet ikon na 8.

7

Vyberte možnost **Centrum oznámení**.

8

Přejedte prstem na konec seznamu.

9

Vyberte možnost **Přepnout pozastavení/pokračování**.

10

Klepnutím na libovolné místo mimo seznam jej zavřete.

11

Klikněte na tlačítko **Gesta**.

12

Přejedte prstem pro **přesun nabídky**.

13

Vyberte **nabídku Přesunout**.

14

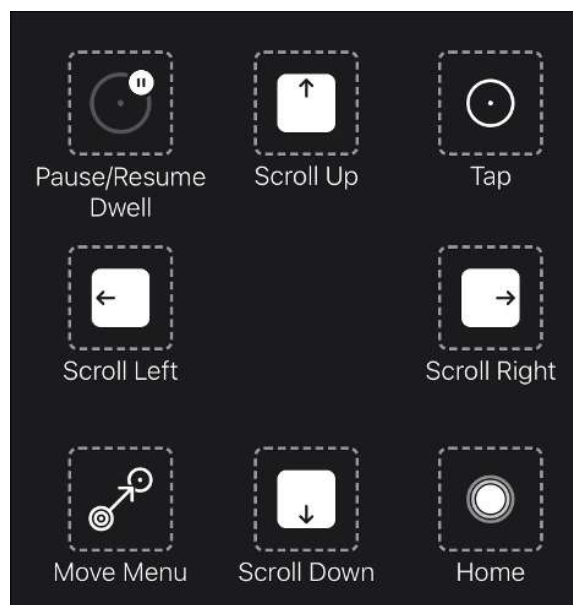
Klepnutím na libovolné místo mimo seznam jej zavřete.

15

Pokračujte v úpravách ikon nabídky, dokud nebude vaše nabídka vypadat takto:



Nabídka AssistiveTouch pro TD Talk



Nabídka AssistiveTouch pro TD Snap

#### 5.5.4 Nastavení správy prodlevy

##### Krok Lokalita

##### Akce

1

Vyberte **Nastavení**  (v systému iPadOS).

2

Na levé straně Vyberte možnost **Přístupnost**.

3

Na pravé straně V části FYZICKÝ A MOTORICKÝ VÝVOJ vyberte možnost **Dotyk**.

4

Vyberte možnost **AssistiveTouch**.

5

Přejedte prstem, pokud chcete **ovládat prodlevu**

6

Zapněte **ovládání prodlevy**.

7

Přejedte prstem dolů.

8

Pro nastavení doby prodlevy na 1,5 sekundy klikněte na znaménko – (mínus) vedle položky **Sekundy**.



Toto nastavení doby prodlevy slouží jako výchozí hodnota. Dobu prodlevy můžete později znovu upravit podle svých potřeb.

9

Přejedte prstem nahoru od spodního středu obrazovky a přejděte na **domovskou obrazovku**.

#### 5.5.5 Probuzení a odemknutí zařízení

Zařízení TD Pilot se automaticky zapne, jakmile oční snímač detekuje vaše oči. Odemkněte zařízení TD Pilot výběrem tlačítka AssistiveTouch a poté tlačítka Domů.

Zkuste to nyní:

1. Pro zamčení zařízení TD Pilot stiskněte tlačítko napájení na zařízení s iPadOS (pozice 6 na obrázku).
2. Chvilí se dívejte na obrazovku.
3. Zařízen TD Pilot se probudí a zobrazí se uzamčená obrazovka.
4. Klepnutím nebo pomocí očí vyberte **tlačítko nabídky AssistiveTouch**.
5. Vyberte možnost **Domů**.



Pokud máte zájem o zvýšenou bezpečnost svého zařízení, doporučujeme vám používat funkci Face ID. Face ID umožňuje pokaždé odemknout zařízení TD Pilot bez zadání přístupového kódu.

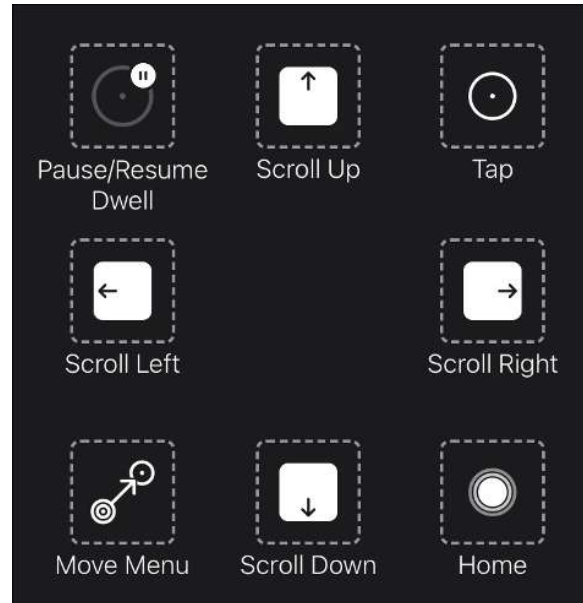
Nastavte funkci Face ID v nastavení iPadOS v části Face ID a přístupový kód.

## 5.6 Používání aplikací s funkcí AssistiveTouch (pokud je k dispozici)

Až budete připraveni vyzkoušet i jiné aplikace než komunikační software, můžete pomocí funkce AssistiveTouch přistupovat k dalším aplikacím ve svém iPadu. Nastavení a chování funkce AssistiveTouch pro ovládání pohledem se liší od nastavení ve vašem komunikačním softwaru, takže možná budete muset provést úpravy v nastaveních systému iPadOS.




Nabídka AssistiveTouch pro TD Talk



Nabídka AssistiveTouch pro TD Snap@


Nabídka AssistiveTouch je navigační nástroj ovládaný pohledem, který vám umožňuje klepnout, přejet prstem, upravit hlasitost, přepínat mezi aplikacemi a provádět další akce pomocí očí.

 Pokud máte s používáním funkce AssistiveTouch nějaké potíže, nezapomeňte se podívat na karty „Ladění ovládání pohledem“.


### 5.6.1 Otevření nabídky AssistiveTouch

#### TD Talk

1. Upřete svůj pohled pod obrazovku, do středu oční navigace nebo do oblasti oční navigace.

Ve střední dolní části obrazovky se zobrazí tlačítko  (AssistiveTouch).

2. Klikněte na tlačítko  (AssistiveTouch) a aktivujte funkci AssistiveTouch.


Na obrazovce se zobrazí tlačítko  (AssistiveTouch).

3. Klikněte na tlačítko  (AssistiveTouch), čímž otevřete nabídku AssistiveTouch.

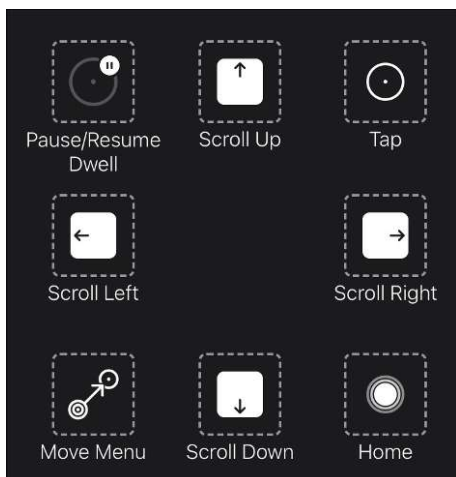


### TD Snap

1. Vyberte tlačítko **Dashboard** na panelu nástrojů.
2. Vyberte tlačítko **Ovládání ohledem (iOS)**.
3. Vyberte tlačítko **Spustit AssistiveTouch**.

Na obrazovce se zobrazí tlačítko  (AssistiveTouch).

4. Klikněte na tlačítko  (AssistiveTouch), čímž otevřete nabídku AssistiveTouch.



### 5.6.2 Odpočinek, když je to potřeba

Pozastavte sledování pohybu očí, abyste si mohli přečíst text nebo si odpočinout, a poté ovládání pohledem znovu spustíte, až budete chtít.

1. Otevřete nabídku AssistiveTouch.  
Více informací naleznete v [5.6.1 Otevření nabídky AssistiveTouch, strana 21](#)
2. Vyberte tlačítko **Zastavit setrvání** a pozastavte sledování pohybu očí.



Pro obnovení sledování pohybu očí postup opakujte.

### 5.6.3 Ovládání zařízení pohledem

Klepnutí a skrolování jsou k dispozici v nabídce AssistiveTouch na nejvyšší úrovni. Další dotyková gesta, jako je podržení a přetažení, dlouhé stisknutí a dvojitě klepnutí, najdete v nabídce AssistiveTouch v části Vlastní.

#### Skrolování

1. Otevřete nabídku AssistiveTouch.

Více informací naleznete v 5.6.1 Otevření nabídky AssistiveTouch, strana 21

2. Podle komunikačního softwaru:

Pro TD Talk:	Pro TD Snap:
1. V nabídce AssistiveTouch vyberte tlačítko <b>Skrolovat</b>	1. V nabídce AssistiveTouch vyberte <b>směr posouvání</b> .
2. Vyberte <b>směr posouvání</b> .	2. Umístěte kurzor myši na místo na obrazovce, kde chcete skrolovat.
3. Umístěte kurzor myši na místo na obrazovce, kde chcete skrolovat.	

Funkce AssistiveTouch se přepne zpět na režim Klepnutí, jakmile provedete jinou akci, například pozastavení nebo skrolování. Tuto akci, na kterou se přepne, můžete změnit nebo ji úplně odstranit v: **Nastavení iPadOS > Přístupnost > Dotykové ovládání > AssistiveTouch > Náhradní akce**.

## 5.6.4 Přesunutí tlačítka AssistiveTouch

Je možné, že budete muset tlačítko AssistiveTouch posunout do jiné části obrazovky, aby vám nepřekáželo.

1. Otevřete nabídku AssistiveTouch.

Více informací naleznete v 5.6.1 Otevření nabídky AssistiveTouch, strana 21

2. V nabídce AssistiveTouch vyberte **nabídku Přesunout**

3. Sledujte místo na obrazovce, kde chcete mít tlačítko nabídky AssistiveTouch.

## 5.6.5 Výběr vhodných aplikací

Při výběru aplikací pro ovládání pohledem si položte následující otázky.

- Ovládáte funkce (např. klepnutí, posouvání, dlouhé stisknutí), které jsou k používání aplikace nezbytné?
- Pokud nemáte potřebné dovednosti, je tato aplikace pro vás vhodným způsobem, jak si je procvičit a osvojit?
- Je tato aplikace velmi zajímavá? Když jste motivovaní, je větší pravděpodobnost, že budete pracovat usilovněji a nevzdáte se při spouštění náročných aplikací.
- Existují v systému iPadOS nebo v aplikaci TD CoPilot nějaká nastavení, která by mohla zlepšit přístupnost aplikace pomocí sledování pohybu očí? Více informací naleznete v 4.4.4 Ladění ovládání pohledem, strana 38.
- Můžete si v aplikaci nastavit parametry tak, aby odpovídaly vašim aktuálním schopnostem? Může se jednat například o přepnutí z vertikální do horizontální orientace, úpravu nastavení odezvy nebo časového limitu ve hrách, nahrazení složitých úkonů (vybrat a přetáhnout) jednoduššími (vybrat) nebo zobrazení menšího počtu možností na obrazovce.

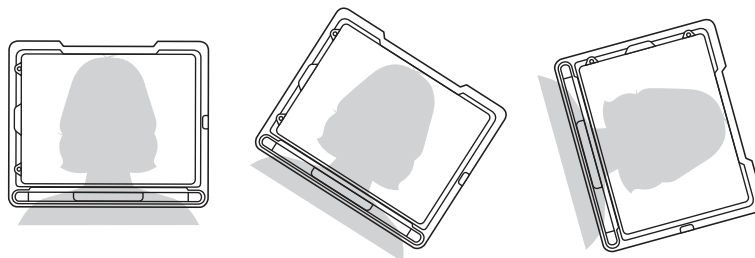
## 5.7 Využití technologie oční navigace

Pokud je relevantní

Zařízení TD Pilot fungují s vysokou přesností bez ohledu na to, zda nosíte brýle, kontaktní čočky, jakou máte barvu očí nebo jaké jsou světelné podmínky. Eye tracking Umožňuje vám ovládat iPad pohledem pomocí aplikací AssistiveTouch. Funkce AssistiveTouch vám umožňuje pracovat s aplikacemi a díky řadě nastavení může přispět k vylepšení zážitku ze sledování pohybu očí

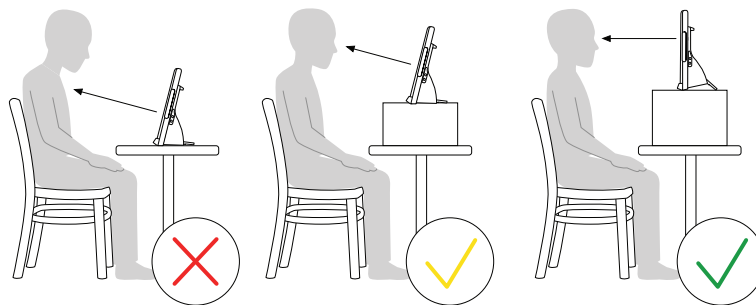
### 5.7.1 Poloha

Připravte uživatele na používání funkce Oční navigace a pohodlně jej usadte. Pokud používají brýle, ujistěte se, že je mají nasazené a že skla jsou čistá.



Umístěte zařízení TD Pilot na montážní systém nebo na pevný povrch před uživatele, a to na úrovni očí nebo mírně pod ní, ve vzdálenosti přibližně 65 cm (25,6 palců).

Pokud je hlava nakloněná doleva nebo doprava, nakloňte TD Pilot tak, aby to odpovídalo. Je důležité, aby úhel obrazovky odpovídal úhlu obličeje uživatele.

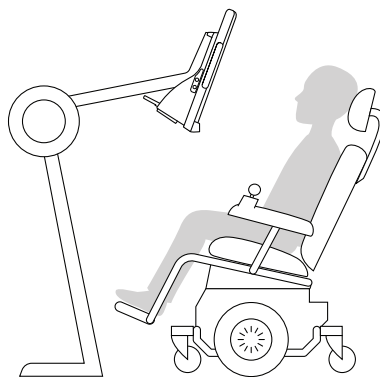


Většina uživatelů bude při sezení u stolu potřebovat mít zařízení TD Pilot umístěné výše, než je povrch stolu.

Možná bude nutné upřesnit polohu zařízení během kroků kalibrace, viz 6.1 Kalibrace, strana 28.



Vždy upravte polohu zařízení tak, aby vyhovovala uživateli, ne naopak.



Montážní systém je nejlepší volbou pro přesné polohování zařízení, které lze během dne snadno upravovat. K dispozici je několik možností montáže, včetně montáže k podlaze, stolu a pro kolečkové křeslo. Navštivte stránky [www.TobiiDynavox.com](http://www.TobiiDynavox.com) nebo se obraťte na svého místního partnera Tobii Dynavox.

### 5.7.2 Tipy pro použití venku

Zde je několik tipů pro lepší výkon oční navigace při použití ve venkovním prostředí, zejména za jasného slunečního světla:

- Může být výhodné provést recalibraci v různých částech dne v důsledku změn prostředí, jako je změna světla nebo přechod z interiéru do exteriéru.
- K zastínění očí použijte kšiltovku nebo podobnou pokrývku hlavy. Tím se výrazně zvýší výkon oční navigace.
- Pro zajištění co nejlepšího výkonu oční navigace se vyvarujte dopadu přímého slunečního světla na toto zařízení.



Pokud je zařízení TD Pilot vystaveno v horkém dni přímému slunečnímu záření, může dojít k jeho přehřátí.

### 5.7.3 Sledovací pole

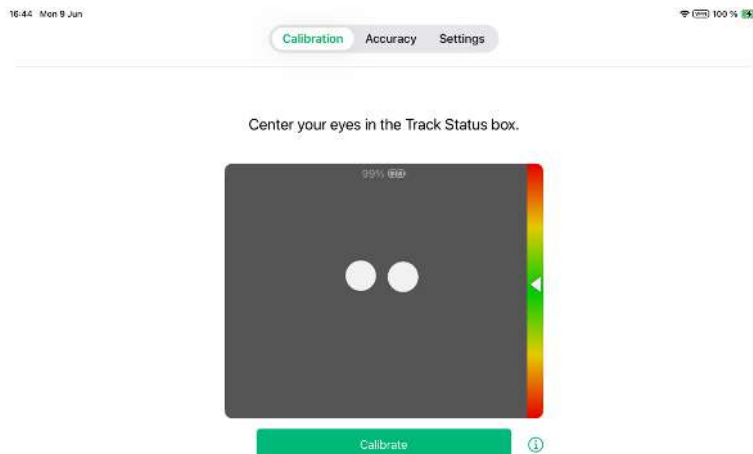
Zařízení TD Pilot umožňuje velkou volnost pohybu hlavy. Jakmile je zařízení TD Pilot správně seřízeno a umístěno před uživatele, není třeba provádět žádné další úpravy.

Zařízení TD Pilot vytváří sledovací pole se špičkovými rozměry přibližně 30 cm × 20 cm × 20 cm / 11,8 palce × 7,9 palce × 7,9 palce (šířka × výška × hloubka). Sledovací pole je neviditelná oblast, která se nachází přibližně 60 cm (23,5 palce) přímo před bodem těsně nad středem obrazovky.

Díky šířce 70 cm (27,5 palce) umožňuje zařízení TD Pilot volný pohyb hlavy v bočním směru v rozsahu přibližně 50 × 36 cm (20 × 14 palců) nebo 35 × 30 cm (13,8 × 11,8 palců). To závisí na tom, jakým očním snímačem je zařízení TD Pilot vybaveno. Více informací naleznete v *Dodatek D Technické údaje, strana 44*.

Pro správné fungování zařízení Eye tracking musí mít uživatel po celou dobu alespoň jedno oko ve sledovacím poli.

## 5.7.4 Stav sledování



Funkce **Stav sledování** se používá ke kontrole správné pozice uživatele před zařízením.

- Indikátory očí, dvě (2) bílé tečky, znázorňují oči uživatele a jejich polohu vůči obrazovce. Aby bylo dosaženo optimálního umístění, měly by se oční značky nacházet uprostřed černé plochy.
- Barevná lišta s bílou šipkou napravo — Jak daleko nebo blízko je uživatel vzdálený od obrazovky.
  - Pokud je bílá šipka uprostřed zelené oblasti lišty, uživatel je v optimální vzdálenosti od obrazovky.
  - Pokud je šipka ve spodní části lišty - uživatele přisuněte blíže.
  - Pokud je šipka v horní části lišty - uživatele odsuňte dál od zařízení.

1. Vyberte si jeden z následujících způsobů, jak zobrazit stav sledování:
  - Na zařízení stiskněte tlačítko „**Track Status**“ (Stav skladby), které se nachází na pozici 13.



- Otevřete aplikaci TD CoPilot výběrem ikony TD CoPilot.

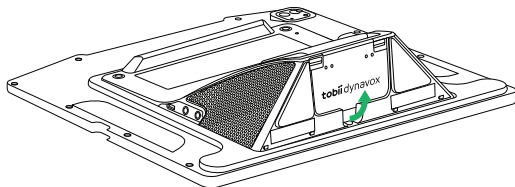
2. Usadte uživatele.

## 5.8 Použití nastavitelného stojanu

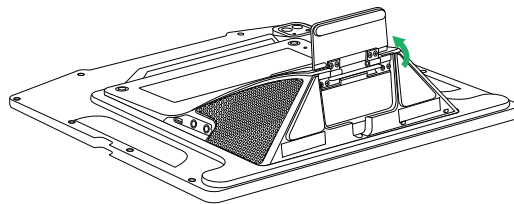
Zařízení TD Pilot je vybaveno integrovaným nastavitelným stojánkem, který uživateli umožňuje umístit zařízení TD Pilot do různých poloh a zajistit tak co Eye tracking nejlepší zážitek.

Při používání nastavitelného stojanu postupujte podle následujících pokynů:

- 1 Vysuňte nastavitelný stojan z jeho polohy ve spodní části zařízení.

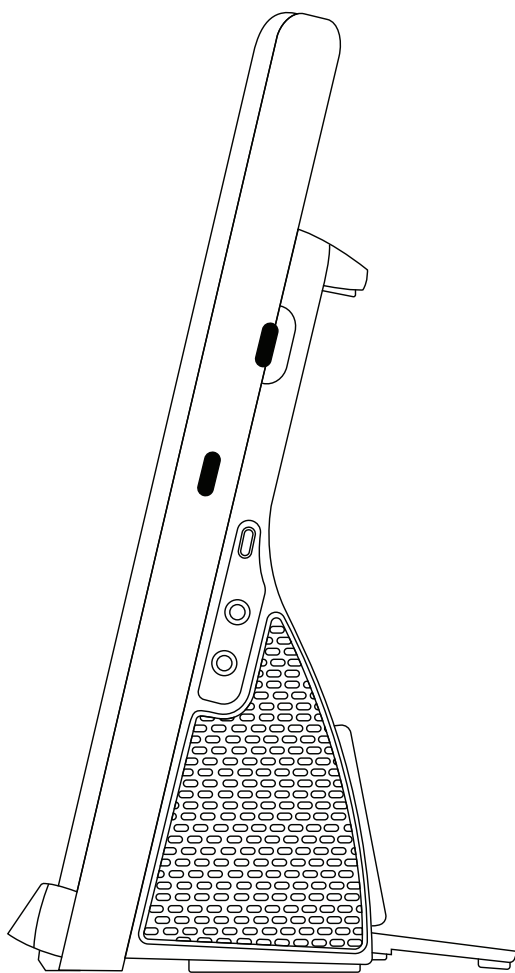


Nastavitelný stojan je složený pod spodní částí zařízení.

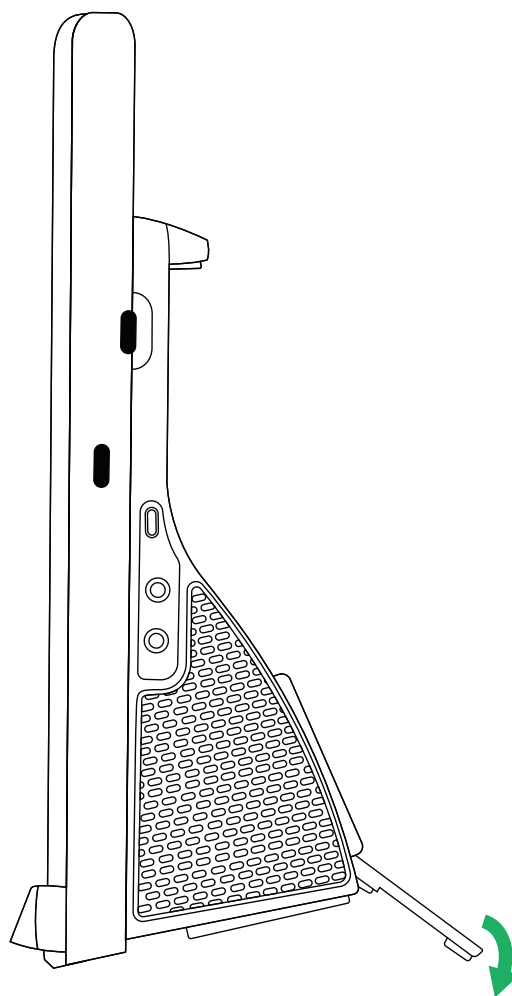


Otočte nastavitelný stojan do požadované polohy.

- 2 Vyberte, v jaké poloze chcete nastavitelný stojan použít.



Umístěte TD Pilot do svislé polohy.



Nastavte úhel nastavitelného stojanu tak, aby bylo zařízení TD Pilot správně nasměrováno na uživatele.

## 5.9 Používání partnerského okna

Partnerské okno bude zrcadli okno zpráv vTD Snap® nebo TD Talk. Z důvodu ochrany soukromí může uživatel zapnout nebo vypnout partnerské okno vTD Snap® nebo TD Talk.

K dispozici jsou také další možnosti týkající se partnerského okna, které lze zapnout nebo vypnout, například možnost zobrazovat text při mluvení a vkládat trojtečky při psaní.

## 5.10 Změna hlasitosti

Pro nastavení hlasitosti použijte tlačítka pro zvýšení a snížení hlasitosti na zařízení s iPadOS.



Hlasitost lze nastavit také ve vašem Tobii Dynavoxkomunikačním softwaru.



V případě zařízení TD Talk musí uživatel použít ovládací prvky hlasitosti v Ovládacím centru systému iPadOS.

## 5.11 Obnovit nastavení zařízení


Chcete-li zařízení obnovit do továrního nastavení, přečtěte si následující informace:

<b>Jazyk</b>	<b>Odkaz</b>
Čeština	<a href="https://support.apple.com/en-us/108931">https://support.apple.com/en-us/108931</a>
Němčina	<a href="https://support.apple.com/de-de/108931">https://support.apple.com/de-de/108931</a>
Francouzština	<a href="https://support.apple.com/fr-fr/108931">https://support.apple.com/fr-fr/108931</a>
Spanish	<a href="https://support.apple.com/es-mx/108931">https://support.apple.com/es-mx/108931</a>
Nizozemština	<a href="https://support.apple.com/nl-nl/108931">https://support.apple.com/nl-nl/108931</a>
Švédština	<a href="https://support.apple.com/sv-se/108931">https://support.apple.com/sv-se/108931</a>
Norština	<a href="https://support.apple.com/no-no/108931">https://support.apple.com/no-no/108931</a>
Dánština	<a href="https://support.apple.com/da-dk/108931">https://support.apple.com/da-dk/108931</a>
Zjednodušená čínština	<a href="https://support.apple.com/zh-cn/108931">https://support.apple.com/zh-cn/108931</a>
Japonština	<a href="https://support.apple.com/ja-jp/108931">https://support.apple.com/ja-jp/108931</a>
Italština	<a href="https://support.apple.com/it-it/108931">https://support.apple.com/it-it/108931</a>
Finština	<a href="https://support.apple.com/fi-fi/108931">https://support.apple.com/fi-fi/108931</a>
Arabština	<a href="https://support.apple.com/ar-sa/108931">https://support.apple.com/ar-sa/108931</a>
Bulharština	<a href="https://support.apple.com/bg-bg/108931">https://support.apple.com/bg-bg/108931</a>

# 6 TD CoPilot

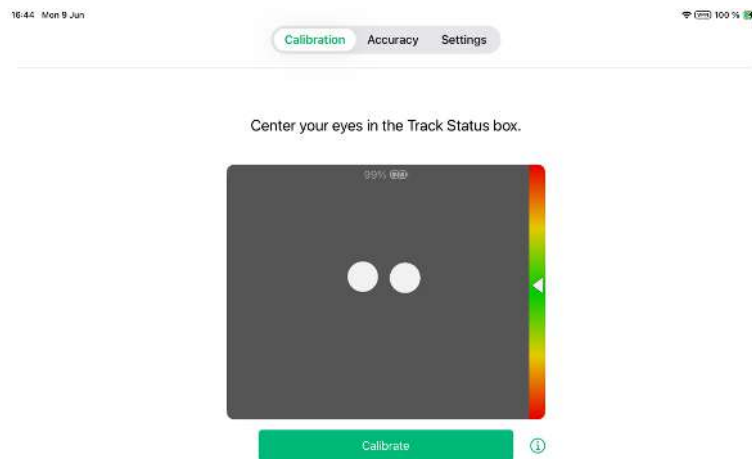
Software TD CoPilot lze použít ke kalibraci očního snímače, nastavení parametrů kalibrace, kontrole stavu baterie TD Pilot Base atd.

Chcete-li získat přístup k TD CoPilot, postupujte následovně:

1. Vyberte TD CoPilot aplikaci, .
2. Otevře se TD CoPilot.

## 6.1 Kalibrace

Tady lze kalibrovat oční navigaci v TD Pilot.



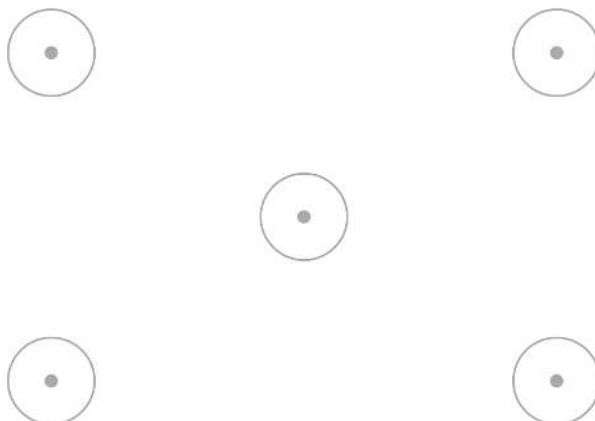
### 6.1.1 Spuštění kalibrace

1. Otevřete aplikaci **TD CoPilot**.
2. Ujistěte se, že uživatel stojí správně před zařízením TD Pilot.  
Další informace o umístění najdete na [5.7.1 Poloha, strana 23](#) a [5.7.4 Stav sledování, strana 25](#).
3. Vyberte tlačítko **Kalibrovat**.
4. Postupujte podle pokynů na obrazovce.

## 6.2 Přesnost

Na stránce přesnost lze s použitím předem definovaných cílů na obrazovce provést testování a zjistit, zda uživatel potřebuje kalibrovat oční navigaci znovu.

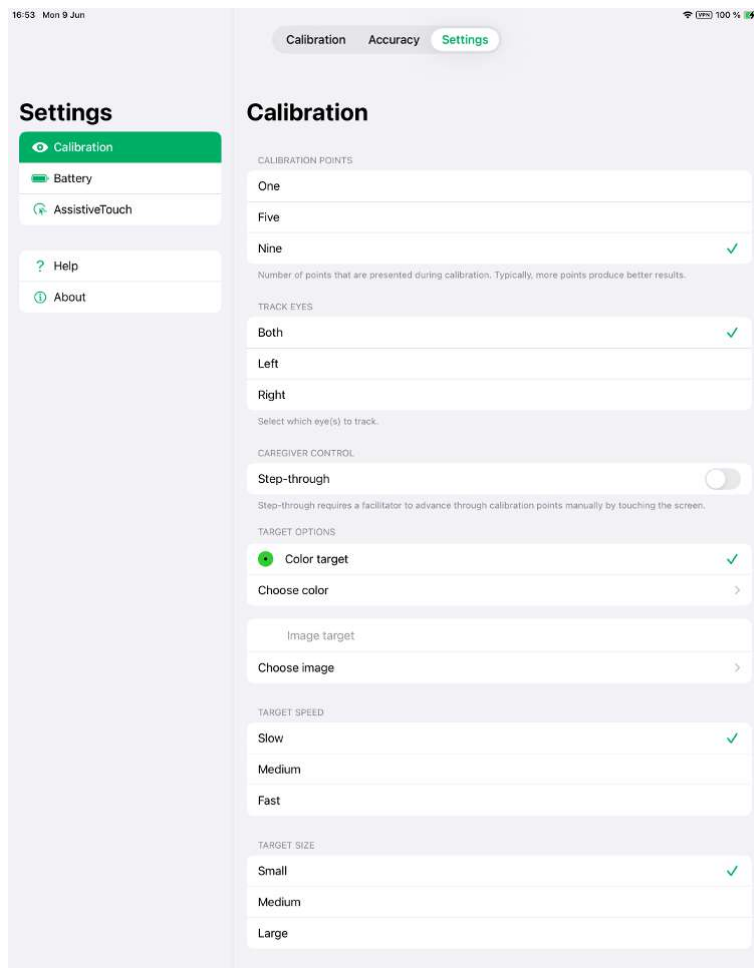
Check the accuracy of your eye gaze by trying to reach each target.



Na obrazovce se podívejte na každou tečku v kruhu a zjistěte, jak přesné je sledování okem v této oblasti.

## 6.3 Nastavení

### 6.3.1 Kalibrace



#### KALIBRAČNÍ BODY

Zvolte, kolik cílů se použije ke kalibraci očního snímače. Čím více kalibračních bodů se použije, tím lepší bude výsledek kalibrace:

1. Otevřete aplikaci **TD CoPilot**.
2. Klikněte na tlačítko **Nastavení**.
3. Vyberte **KALIBRAČNÍ BODY**:
  - **Jedna**
  - **Pět**
  - **Devět (výchozí)**

#### SLEDOVÁNÍ OČÍ

Při používání oční navigace vyberte, které oko (oči) má zařízení sledovat:

1. Otevřete aplikaci **TD CoPilot**.
2. Klikněte na tlačítko **Nastavení**.
3. Vyberte **SLEDOVÁNÍ OČÍ – VYBERTE, KTERÉ OKO(OČI) chcete sledovat**:
  - **Obě** – Oční navigace bude sledovat obě oči (dosáhne se tak nejlepšího výkonu) (**Výchozí nastavení**)
  - **Levé** – Oční navigace bude sledovat pouze levé oko.
  - **Pravé** – Oční navigace bude sledovat pouze pravé oko.

#### OVLÁDÁNÍ PRO PEČOVATELE

1. Otevřete aplikaci **TD CoPilot**.
2. Klikněte na tlačítko **Nastavení**.
3. Vyberte možnost **OVLÁDÁNÍ PRO PEČOVATELE**:
  - Pokud chcete použít funkci procházení kalibrace zvolte možnost **Procházení** – přepněte funkci **Procházení** do polohy zapnuto.

Funkce procházení umožňuje obsluhu ručně procházet kalibrační body dotykem na obrazovce. **(Ve výchozím nastavení je funkce vypnutá)**

### MOŽNOSTI TERČŮ

K dispozici jsou 2 různé možnosti terčů:

- Barevný terč
- Terč s obrázkem

#### Vyberte barvu pro barevné terče.

1. Otevřete aplikaci **TD CoPilot**.
2. Klikněte na tlačítko **Nastavení**.
3. Klikněte na tlačítko Vybrat barvu.
4. Vyberte barvu.

Vyberte obrázek pro terče s obrázkem

1. Otevřete aplikaci **TD CoPilot**.
2. Klikněte na tlačítko **Nastavení**.
3. Klikněte na tlačítko Vybrat obrázek.
4. Vyberte obrázek ze svých fotografií.

### RYCHLOST TERČE

Vyberte, jakou rychlostí se mají terče během kalibrace pohybovat po obrazovce.

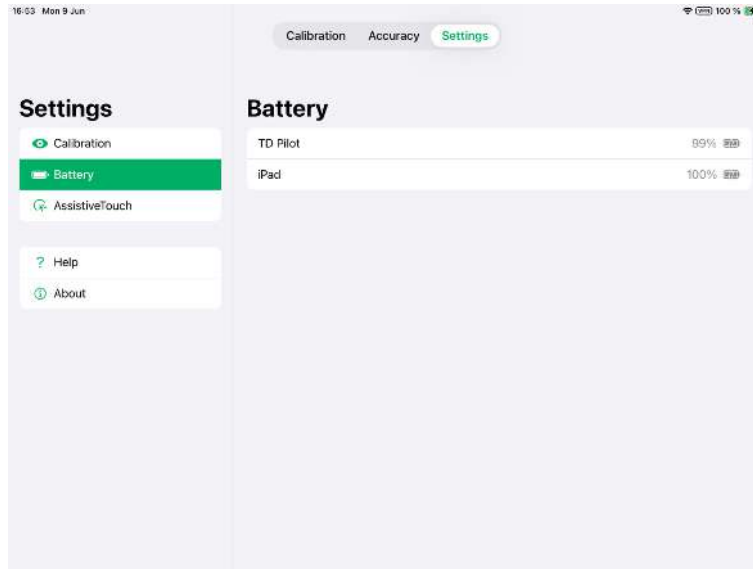
1. Otevřete aplikaci **TD CoPilot**.
2. Klikněte na tlačítko **Nastavení**.
3. Zvolte **RYCHLOST TERČE**:
  - **Pomalá** (výchozí)
  - **Střední**
  - **Rychlá**

### VELIKOST TERČE

Vyberte velikost terčů, které se během kalibrace pohybují po obrazovce.

1. Otevřete aplikaci **TD CoPilot**.
2. Klikněte na tlačítko **Nastavení**.
3. Vyberte **VELIKOST**:
  - **Malá** (výchozí)
  - **Střední**
  - **Velká**

### 6.3.2 Baterie



Chcete-li zjistit stav baterie TD Pilot:

1. Otevřete aplikaci **TD CoPilot**.
2. Vyberte možnost **Nastavení**.
3. Vyberte možnost **Baterie**.



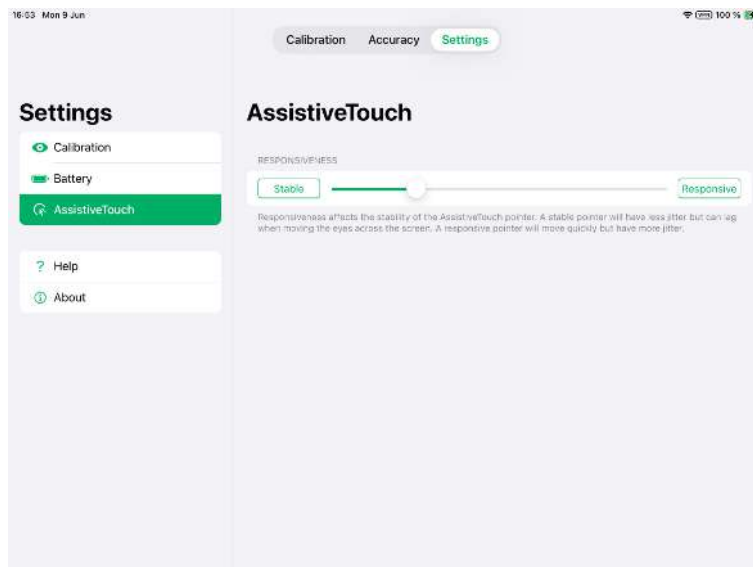
Vysvětlivky k symbolům:

- Ikona baterie = napájení z baterie
- Ikona baterie s bleskem = nabíjení
- Odpojeno = zařízení TD Pilot je vypnuté nebo je odpojený kabel USB



Stav baterie iPadu lze vidět také v pravém horním rohu obrazovky iPadu (nebo ve widgetu).

### 6.3.3 Assistive Touch

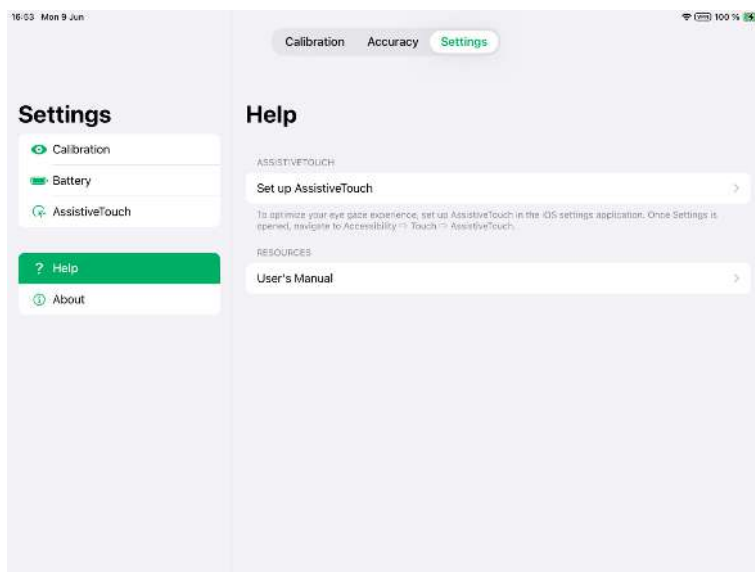


ODEZVA

Schopnost odezvy ovlivňuje stabilitu kurzoru AssistiveTouch. Stabilní kurzor vykazuje menší kolísání, ale při pohybu očí po obrazovce může docházet ke zpoždění. Responsivní kurzor se bude pohybovat rychle, ale bude více poskakovat.

1. Otevřete aplikaci **TD CoPilot**.
2. Vyberte možnost **Nastavení**.
3. Vyberte možnost **Assistive Touch**
4. Vyberte možnost **Stabilní** nebo **Responsivní** a nastavte úroveň **RESPONSIVITY** v rozmezí od **Stabilní** po **Responsivní**.

## 6.3.4 Pomoc ?



Na této stránce najdete informace o tom, jak zajistit co nejlepší zážitek při používání technologie sledování pohybu očí, a kde najdete uživatelskou příručku.

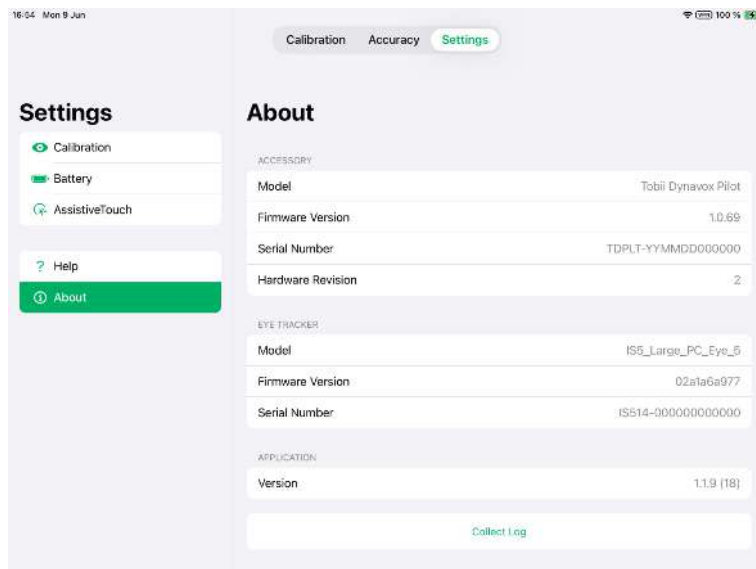
### ASSISTIVETOUCH

- Klikněte na tlačítko **Nastavit AssistiveTouch**, abyste se dostali do nastavení systému iPadOS.

### ZDROJE

- Kliknutím na tlačítko „**Návod k použití**“ otevřete návod k použití ve formátu PDF na zařízení s iPadOS.

### 6.3.5 O programu



Chcete-li získat podrobné informace o zařízení TD Pilot a oční navigaci:

1. Otevřete aplikaci **TD CoPilot**.
2. Vyberte možnost **Nastavení**.
3. Vyberte možnost **O nás**.

Chcete-li shromáždit protokoly pro zařízení TD Pilot a oční navigaci:

1. Otevřete aplikaci **TD CoPilot**.
2. Vyberte možnost **Nastavení**.
3. Vyberte možnost **O nás**.
4. Klikněte na tlačítko **Shromáždit protokoly**.

# 7 Péče o zařízení

## 7.1 Teplota a vlhkost

### 7.1.1 Obecné použití – provozní teplota

TD Pilot by měl být uložen v suchu, při pokojové teplotě. Doporučené rozsahy teploty a vlhkosti pro toto zařízení jsou následující:

- Okolní teplota: 0 °C až 35 °C (32 °F až 95 °F)
- Vlhkost: 10 % až 95 % při 40 °C (104 °F)(bez kondenzace na zařízení)
- Atmosférický tlak: 70 kPa až 106 kPa (525 mmHg až 795 mmHg)

### 7.1.2 Přeprava a skladování

Pro přepravu a skladování je doporučený rozsah teploty a vlhkosti pro zařízení následující:

- Teplota: -20 °C až 45 °C (-4 °F až 113 °F)
- Vlhkost: 10 % až 95 % @40 °C (104 °F)(žádná kondenzace na zařízení)
- Atmosférický tlak: 70 kPa až 106 kPa (375 mmHg až 795 mmHg)

Zařízení TD Pilot není vodotěsné ani zcela odolné proti vodě. Zařízení nesmí být uchováváno v nadměrně vlhkých nebo jinak mokřích podmínkách. Zařízení neponořujte do vody ani do jiné kapaliny. Dávejte pozor, abyste n zařízení nevytlily žádné tekutiny, zejména v okolí konektorů, pokud nejsou nasazeny kryty vstupů a výstupů.

Zařízení je zařazeno do třídy IP IP54.



Třída krytí IP platí pouze pro samotné zařízení s nasazenými kryty vstupů a výstupů. Netýká se režimu při použití adaptéru.

## 7.2 Čištění přístroje

1. Zařízení před čištěním zcela vypněte.
2. Zařízení odpojte.
3. Odpojte všechny kabely.
4. Otrete všechny vnější povrchy ubrousky s obsahem izopropylalkoholu 70 %, ubrousky s obsahem etylalkoholu 75 % nebo ubrousky Clorox Disinfecting Wipe pro kontrolu infekce.
5. Nechte zařízení přirozeně oschnout.
6. Veškeré příslušenství je třeba očistit stejným způsobem.
7. Jestliže po čištění zůstanou šmouhy, otřete obrazovku suchým hadříkem.
8. Použité čisticí materiály zlikvidujte řádným způsobem.



Nepoužívejte spreje přímo na zařízení, protože ty mohou zařízení naplnit nežádoucí vlhkostí.

Neponořujte zařízení do jakékoliv kapaliny.

Na zařízení nepoužívejte žádné repelenty proti hmyzu.

## 7.3 Umístění

Používejte pouze stojany doporučené vaším prodejcem a ujistěte se, že zařízení je uchyceno správně dle pokynů. Nepokládejte zařízení na nestabilní a nerovné povrchy.

## 7.4 Přeprava zařízení TD Pilot

Při přenášení odpojte všechny kabely od zařízení TD Pilot.

Při přepravě zařízení za účelem opravy, přepravy nebo při cestování používejte originální obal a obalové materiály a ujistěte se, že je zařízení TD Pilot vypnuté.



Doporučuje se ponechat si originální obalové materiály TD Pilot.

Je-li třeba zařízení vrátit zpět Tobii Dynavox v rámci záruky či z důvodu opravy, je dobré, pokud je k přepravě použito originální balení nebo jeho ekvivalent. Většina dopravců vyžaduje kolem zařízení nejméně 2 palce (5 cm) obalového materiálu.

**Poznámka:** Vzhledem ke směrnici smíšené komise musí být veškeré přepravní materiály (včetně krabic) zaslané Tobii Dynavox zlikvidovány.

## 7.5 Likvidace baterií

Baterie nevyhazujte do běžného domácího nebo kancelářského odpadu. Dodržujte místní předpisy pro likvidaci baterií.

## 7.6 Likvidace zařízení

Zařízení TD Pilot nevyhazujte do běžného domácího nebo kancelářského odpadu. Dodržujte místní předpisy pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení.

# Dodatek A Podpora, záruka, školicí materiály a řešení problémů

## A1 Zákaznická podpora

Pro podporu kontaktujte svého prodejce nebo podporu v Tobii Dynavox. Abyste mohli co nejrychleji získat pomoc, ujistěte se, že máte k dispozici své TD Pilot zařízení a pokud možno také připojení k internetu. Měli byste také uvést sériové číslo přístroje, které najdete na TD Pilot Base pod nastavitelným stojanem.

Další informace o produktu a další zdroje podpory najdete na Tobii Dynavox webových stránkách [www.tobiidynavox.com](http://www.tobiidynavox.com).

## A2 Záruka

Přečtěte si prosím dokument „Záruka výrobce který je součástí balení.



Na iPady zakoupené společně se zařízením TD Pilot se tato záruka výrobce nevztahuje



Tobii Dynavox nezaručuje, že software na TD Pilot splní vaše požadavky, že bude provoz softwaru nepřerušovaný nebo bezchybný a že všechny softwarové chyby budou opraveny.



Tobii Dynavox nezaručuje, že TD Pilot splní požadavky zákazníka, že provoz TD Pilot bude nepřerušovaný a že TD Pilot je bez softwarových nebo jiných vad. Zákazník je srozuměn s tím, že TD Pilot nebude funkční pro všechny osoby a za všech světelných podmínek.

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku. Záruka je platná pouze v případě, že je přístroj používán v souladu s uživatelskou příručkou. Pokud zařízení TD Pilot Base rozeberete, přijdete o záruku.



Doporučuje se ponechat si originální obalové materiály TD Pilot.

Je-li třeba zařízení vrátit zpět Tobii Dynavox v rámci záruky či z důvodu opravy, je dobré, pokud je k přepravě použito originální balení nebo jeho ekvivalent. Většina dopravců vyžaduje kolem zařízení nejméně 2 palce (5 cm) obalového materiálu.

**Poznámka:** Vzhledem ke směrnici musí být veškeré přepravní materiály (včetně krabic) zaslané Tobii Dynavox zlikvidovány.

## A3 Zdroje pro zaškolení



K bezpečnému a efektivnímu používání základních funkcí zařízení TD Pilot není nutné žádné speciální školení.

Společnost Tobii Dynavox nabízí řadu školicích materiálů k výrobkům TD Pilot a souvisejícím komunikačním produktům. Najdete je na webových stránkách [www.tobiidynavox.com](http://www.tobiidynavox.com), kde jsou k dispozici průvodci pro rychlé spuštění, webináře a karty se školením k softwaru. Součástí dodávky zařízení TD Pilot je průvodce pro rychlé spuštění TD Pilot a karty se školením k softwaru.

## A4 Návod na řešení problémů

### A4.1 Pokud se zařízení TD Pilot nezapne

Připojte napájecí kabel a před dalším pokusem o zapnutí zařízení počkejte několik minut, aby se zařízení nabilo. Pokud se zařízení nespustí správně, obraťte se na zákaznickou podporu. Kontaktní údaje najdete na *A1 Zákaznická podpora, strana 37*.

## A4.2 Jak resetovat napájení na zařízení TD Pilot?

Podržte tlačítko napájení na zařízení stisknuté po dobu 10 sekund. Tímto způsobem se zařízení vypne bez ohledu na to, co právě dělá. Chcete-li zařízení znovu zapnout, krátce stiskněte tlačítko napájení a zařízení se spustí a zapne.



Zařízení s iPadOS se takto neresetuje. Reset je třeba provést v samostatném kroku.

Pokud se zařízení nespustí správně, obraťte se na zákaznickou podporu. Kontaktní údaje najdete na *A1 Zákaznická podpora, strana 37*.

## A4.3 Jak poznám, zda je základna TD Pilot připojena k zařízení s iPadOS?



V systému iPadOS přejděte na: **Nastavení > Obecné > O systému**.

Pokud je zařízení TD Pilot Base zapnuté a správně připojené k iPadu, mělo by se v dolní části obrazovky zobrazit Tobii Dynavox Pilot.

## A4.4 Ladění ovládání pohledem

Pokud máte potíže s používáním ovládání pohledem u zařízení TD Pilot, může vám pomoci tento seznam obvyklých problémů a jejich řešení. Vyzkoušejte jedno nebo více z těchto řešení. Někdy právě jejich kombinace vede k úspěšnému vyřešení problému.

Problém	Řešení
Oční navigace nedetekuje oči.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ujistěte se, že je zařízení TD Pilot nabitě a zapnuté.</li><li>• Ujistěte se, že je zapnutá funkce AssistiveTouch, viz <i>5.5.2 Nastavení funkce AssistiveTouch, strana 19</i>.</li><li>• Zkontrolujte, zda je kabel propojující zařízení TD Pilot s iPadem správně zapojen.</li><li>• Zkontrolujte polohu přístroje a osoby.</li><li>• Prostudujte si informace o odlescích z brýlí.</li></ul>
Přesnost není dobrá.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zkontrolujte polohu přístroje a osoby a poté proveďte kalibraci znovu.</li><li>• Prostudujte si řešení níže uvedených problémů. Relevantních jich může být více.</li></ul>
Přesnost se časem zhoršuje.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Proveďte znovu kalibraci. Nezapomeňte si před kalibrací zkontrolovat umístění.</li><li>• Odvráťte na chvíli pohled nebo zavřete oči, abyste se znovu soustředili.</li><li>• Snižte jas displeje: <b>Nastavení iPadOS &gt; Displej a jas</b></li><li>• Zvětšete velikost textu, aby se textové terče zobrazovaly větší: <b>Nastavení iPadOS &gt; Displej a jas &gt; Velikost textu</b></li><li>• Viz část „Pocit únavy očí nebo suchosti“ níže.</li></ul>
Zdá se, že vadí odlesky z brýlí.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vyčistěte brýle.</li><li>• Omezte nebo zcela odstraňte světlo dopadající zezadu na osobu, která zařízení používá.</li><li>• Pokud uživatel nosí multifokální čočky, zkuste zařízení přemístit tak, aby bylo možné využít část čočky určenou pro práci s počítačem.</li></ul>
Reakce kurzoru je pomalá.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zvyšte nastavení odezvy: <b>Nastavení TD CoPilot &gt; AssistiveTouch</b></li></ul>

Problém	Řešení
<b>Problémy se setrváním v pozici po dostatečně dlouhou dobu.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkraťte dobu setrvání: <ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>Assistive Touch</i>: <b>Nastavení iPadOS &gt; Přístupnost &gt; Dotykové ovládání &gt; AssistiveTouch &gt; Doba setrvání v sekundách</b></li> <li>– <i>Tlačítka klávesnice v aplikaci TD Talk</i>: <b>TD Talk &gt; Nastavení &gt; Klávesnice</b></li> <li>– <i>Tlačítka aplikace TD Talk mimo klávesnici</i>: <b>TD Talk &gt; Nastavení &gt; Aktivace</b></li> <li>– <i>TD Snap Global</i>: <b>Úpravy &gt; Uživatel &gt; Způsob přístupu &gt; Typ výběru &gt; Doba setrvání</b></li> <li>– <i>TD Snap pro konkrétní tlačítka</i>: <b>Úpravy &gt; Vybrat tlačítko(a) &gt; Způsob přístupu &gt; Doba setrvání Vypnout Nastavení uživatele &gt; Doba setrvání</b></li> </ul> </li> <li> Nastavení doby setrvání v nastavení systému iPadOS má vliv pouze na funkci AssistiveTouch. Nastavení doby setrvání v aplikacích TD Talk nebo TD Snap má vliv pouze na váš komunikační software.</li> <li>• Zvýšení tolerance pohybu: <b>Nastavení iPadOS &gt; Přístupnost &gt; Dotykové ovládání &gt; AssistiveTouch</b></li> <li>• Snižte nastavení odezvy: <b>Nastavení TD CoPilot &gt; AssistiveTouch</b></li> </ul>
<b>K výběru dochází příliš rychle nebo náhodně.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prodlužte dobu setrvání: <ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>Assistive Touch</i>: <b>Nastavení iPadOS &gt; Přístupnost &gt; Dotykové ovládání &gt; AssistiveTouch &gt; Doba setrvání v sekundách</b></li> <li>– <i>Tlačítka na klávesnici TD Talk</i>: <b>TD Talk &gt; Nastavení &gt; Klávesnice</b></li> <li>– <i>Tlačítka aplikace TD Talk mimo klávesnici</i>: <b>TD Talk &gt; Nastavení &gt; Aktivace</b></li> <li>– <i>TD Snap Global</i>: <b>Úpravy &gt; Uživatel &gt; Způsob přístupu &gt; Typ výběru &gt; Doba setrvání</b></li> <li>– <i>TD Snap pro konkrétní tlačítka</i>: <b>Úpravy &gt; Vybrat tlačítko (tlačítka) &gt; Způsob přístupu &gt; Doba setrvání &gt; Vypnout nastavení uživatele &gt; Doba setrvání</b></li> </ul> </li> <li> Nastavení doby setrvání v nastavení systému iPadOS má vliv pouze na funkci AssistiveTouch. Nastavení doby setrvání v aplikacích TD Talk nebo TD Snap má vliv pouze na váš komunikační software.</li> <li>• Snižte toleranci pohybu: <b>Nastavení iPadOS &gt; Přístupnost &gt; Dotykové ovládání &gt; AssistiveTouch</b></li> </ul>
<b>Kurzor poskakuje nebo se posouvá.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Snižte nastavení odezvy: <b>Nastavení TD CoPilot &gt; AssistiveTouch</b></li> <li>• Odstraňte barvu z kurzoru: <b>Nastavení iPadOS &gt; Přístupnost &gt; Ovládání kurzorem &gt; Barva</b></li> <li>• Upravte velikost kurzoru: <b>Nastavení iPadOS &gt; Přístupnost &gt; Ovládání kurzoru</b></li> </ul>
<b>Kurzor není vidět.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upravte velikost a barvu kurzoru tak, aby byl dobře viditelný: <b>Nastavení iPadOS &gt; Přístupnost &gt; Ovládání kurzoru</b></li> </ul>
<b>Tlačítko nabídky AssistiveTouch ruší nebo odvádí pozornost.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přesuňte tlačítko nabídky AssistiveTouch na obrazovce.</li> <li>• Snižte průhlednosti tlačítka nabídky AssistiveTouch při nečinnosti: <b>Nastavení iPadOS &gt; Přístupnost &gt; Dotykové ovládání &gt; AssistiveTouch</b></li> </ul>
<b>Pocit nevolnosti jako při nemoci z pohybu.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Snižte jas displeje: <b>iPadOS &gt; Displej a jas</b></li> <li>• Zrušte barvu kurzoru: <b>Nastavení iPadOS &gt; Přístupnost &gt; Ovládání kurzoru</b></li> <li>• Aktivujte nastavení Omezení pohybu: <b>Nastavení iPadOS &gt; Přístupnost &gt; Pohyb</b></li> <li>• Zapněte nastavení „Upřednostňovat přechody s prolínáním“: <b>Nastavení iPadOS &gt; Přístupnost &gt; Pohyb</b></li> </ul>
<b>Pocit únavy očí nebo suchosti očí.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpočiňte si.</li> <li>• Snižte jas: <b>Nastavení iPadOS &gt; Displej a jas</b></li> <li>• Zvětšete velikost textu: <b>Nastavení iPadOS &gt; Displej a jas &gt; Velikost textu</b></li> <li>• Poradte se s lékařem.</li> </ul>
<b>Oči se nepohybují synchronně (strabismus).</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Určete, které oko je ostřejší, a provádějte kalibraci pouze tímto okem.</li> <li>• Poradte se s lékařem.</li> </ul>

Problém	Řešení
<b>Nechtěné pohyby očí (nystagmus).</b>	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="560 289 1433 342">• Změňte polohu přístroje a zkontrolujte, zda se v zorném poli nachází oblast, ve které se nystamické pohyby zmírňují.</li></ul>

# Dodatek B Informace o shodě



Zařízení TD Pilot nese označení CE v souladu s nařízením (EU) 2017/745 (MDR) a splňuje příslušné harmonizované normy a obecné požadavky na bezpečnost a výkonnost (GSPR).

## B1 Prohlášení FCC

Toto zařízení splňuje část 15 pravidel FCC. Provoz podléhá dvěma podmínkám: (1) toto zařízení nemůže způsobit škodlivé interference a (2) toto zařízení musí přijímat jakékoli interference, včetně interference, která může způsobit nežádoucí provoz zařízení.



Úpravy, které nebudou výslovně schváleny Tobii Dynavox mohou zrušit oprávnění uživatele obsluhovat zařízení v souladu s pravidly FCC.

### B1.1 Na vybavení P15B

Toto zařízení bylo testováno a vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B, podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením v případě instalace v domácnosti. Toto zařízení vytváří, využívá a může vyzařovat energie na rádiových frekvencích a není-li nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací.

Nicméně neexistuje žádná záruka, že k rušení nedojde při konkrétní situaci. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení příjmu rozhlasového nebo televizního vysílání, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, uživateli doporučujeme, aby se pokusil rušení napravit pomocí jednoho nebo několika z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Zapojte zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než do kterého je přijímač zapojen.
- Obratťe se na prodejce nebo zkušeného rádio/TV technika s žádostí o pomoc.

### B1.2 Pro přenosná zařízení

Prohlášení o vystavení záření dle FCC RF

1. Tento vysílač nesmí být umístěn nebo provozován ve spojení s jinými anténami či vysílači.
2. Toto zařízení splňuje meze vystavení záření dle FCC RF stanovené pro nekontrolované prostředí. Zařízení bylo testováno pro obvyklé použití v ruce, kdy se boky přímo dotýká lidského těla. Pro zachování souladu s požadavky na záření dle FCC RF se vyhybejte kontaktu s vysílací anténou během přenosu.

## B2 Prohlášení CE

Tento výrobek nese označení CE jako příslušenství zdravotnického prostředku v souladu s nařízením (EU) 2017/745 (MDR) a splňuje příslušné obecné požadavky na bezpečnost a výkonnost (GSPR).

## B3 Směrnice a normy

Zařízení TD Pilot splňuje ustanovení následujících směrnic:

- Nařízení o zdravotnických prostředcích (EU) 2017/745
- Směrnice o zařízeních nízkého napětí 2014/35/EU
- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) 2014/30/EU
- Směrnice RoHS2 2011/65/EU
- Směrnice WEEE 2012/19/EU
- Směrnice Reach 2006/121/ES, 1907/2006/ES příloha 17
- ISO 14971:2019
- ISO 13485:2016

Zařízení TD Pilot bylo testováno z hlediska shody s normami IEC/EN 60601-1, vydání 3.1, IEC/EN 62368-1, ISO 14971:2019 a dalšími příslušnými normami pro určené trhy.

# Dodatek C Informace o stavové LED diodě

Tabulka 3: Informace o LED

Stav		Význam		
LED	Je napájecí adaptér připojen?	Výkon TD Pilot	Baterie TD Pilot	Baterie iPadu
VYP	NE	VYP	Neznámé	
VYP	ANO		Nabito	Neznámé
MODRÁ	(ANO)		Napájení	Neznámé
PULZUJÍCÍ MODRÁ	(ANO)	ZAP	Napájení	
PULZUJÍCÍ ZELENÁ	ANO		Nabito	
PULZUJÍCÍ ZELENÁ	NE		Vybíjení	
ČERVENÁ	-	CHYBA		

# Dodatek D Technické údaje

## D1 Zařízení


<b>Model</b>	<b>TD Pilot</b>
<b>Typ</b>	TD Pilot
<b>Operační systém</b>	Apple iPadOS
<b>CPU</b>	Čip Apple M4 (9jádrový procesor) nebo novější
<b>Skladování</b>	256 GB
<b>Rozlišení obrazovky</b>	2752 × 2064
<b>Velikost obrazovky</b>	13"
<b>Zadní displej</b>	480 × 128 pixelů
<b>Rozměry (Š x V x H) TD Pilot</b>	30,4 × 25,5 × 9,0 cm 12,0 × 10,0 × 3,5 palců
<b>Hmotnost TD Pilot</b>	2,11 kg 4,65 liber
<b>Mikrofon</b>	1×mikrofon
<b>Reproduktory</b>	2 × 10W reproduktory v uzavřené skříni
<b>Konektory</b>	1 × Thunderbolt/USB 4 (zařízení s iPadOS) 1× USB-C 2× 3,5mm konektor pro spínač (zapojení kontaktů pro mono jack: plášť = společné uzemnění, špička = signál) 1× 3,5mm konektor pro sluchátka (stereo) s detekcí konektoru 1× napájecí konektor USB-C
<b>Tlačítka</b>	1× horní tlačítko (zařízení s iPadOS) 1× zesílení/ztlumení hlasitosti (zařízení s iPadOS) 1× zapnutí 1× stav sledování
<b>Bluetooth®</b>	Bluetooth 5.3
<b>Oční navigace (volitelně)</b>	Modul Tobii IS5TDL
<b>Předpokládaná životnost</b>	5 let
<b>Typická průměrná výdrž baterie</b>	~10 hours
<b>Doba nabíjení baterie</b>	Maximum 4 h
<b>Stojan na stůl</b>	Integrovaný
<b>Podporované montážní systémy</b>	Adaptér Tobii Dynavox QR pro Daessy a REHAdapt
<b>Napájení</b>	Napájecí adaptér 15 V DC, 3 A, 45 W nebo 20 V DC, 3 A, 60 W
<b>Třída krytí</b>	IP54 Platí pouze pro zařízení, s nasazenými kryty vstupů a výstupů. IP22 Bez krytů vstupů a výstupů.

## D2 Napájecí adaptér

<b>Položka</b>	<b>Specifikace</b>
<b>Ochranná známka</b>	Tobii Dynavox
<b>Výrobce</b>	MEAN WELL Enterprise Co., Ltd

Položka	Specifikace
Název modelu	NGE60-TD
Jmenovitý příkon	100–240 V střídavého proudu, 50/60 Hz, 1,5–0,8 A
Jmenovitý výkon	5 V/9 V/12 V/15 V/20 V DC, 3 A, max. 60 W
Výstupní zástrčka	Kompatibilní s technologií napájení USB-C až do 60 W

### D3 Akumulátorová sada

Položka	Specifikace	Poznámka
Typ baterie	Lithium-iontová baterie s indikátorem stavu nabití (rozhraní SMBus v1.1)	
Článek	6× NCR18650GA	
Kapacita baterie	71,28 Wh	Počáteční kapacita, nová akumulátorová sada
Jmenovité napětí	10,8 V DC, 6 600 mAh	
Doba nabíjení	Maximálně 4 hodiny	Nabít z 10 % na 90 %
Životní cyklus	300 cyklů	Zbývá minimálně 75 % původní kapacity
Přípustná provozní teplota	0–45 °C, 45–85% RELATIVNÍ VLHKOST	Stav nabití
	-20 – 60 °C, 45–85% RELATIVNÍ VLHKOST	Podmínky vybití
Skladovací teplota	-20–35 °C, 45–85% RELATIVNÍ VLHKOST	1 rok
	-20–40 °C, 45–85 % RELATIVNÍ VLHKOSTI	6 měsíců
	-20–45 °C, 45–85% RELATIVNÍ VLHKOST	1 měsíc
	-20–50 °C, 45–85% RELATIVNÍ VLHKOST	1 týden
Doba skladování <sup>1</sup>	Maximálně 6 měsíců při nabití ≥ 40 %	 Neskladujte baterie po delší dobu s nabitím nižším než 40 %.

1. Doporučujeme neponechávat baterii v zařízení, pokud se zařízení nebude používat po dobu delší než 6 měsíců. Pokud se baterie vyjme, nevybijte se tak rychle, jako když je vložena do zařízení.

### D4 Oční navigace

Pokud je nainstalována

Technické údaje	Modul Tobii IS5TDL
Pracovní vzdálenost	45–95 cm 20–37 palců
Volnost pohybu hlavy <sup>1</sup> (šířka × výška)	cca 20×20 cm (7,9×7,9 palců) ve vzdálenosti 50 cm od obrazovky cca 35×35 cm (13,8×13,8 palce) ve vzdálenosti 65–80 cm od obrazovky
Poloha	
Vzdálenost (od obrazovky)	45 – 95 cm (20 – 37 palců)
Velikost pole (šířka x výška)	20 × 20 – 35 × 35 cm (7,9 × 7,9 – 13,8 × 13,8 palce)
Hloubka pole	50 cm (19,7 palce)
Datová rychlost pohledu	33 Hz
Vzorová rychlost pohledu	133 Hz

Technické údaje	Modul Tobii IS5TDL
<b>Technika oční navigace</b>	Oční navigace na základě videa s odrazem zornice a rohovky s tmavým a jasným osvětlením zornice.
<b>Možnost použití venku</b>	Ano
<b>Uživatelská kalibrace</b> (dříve odolnost sledování)	> 98 %
<b>Detekovaný pohled</b> Interakce >30 Hz	98 % u 95 % populace <sup>2</sup>
<b>Přesnost pohledu</b> U 95 % populace <sup>3</sup>	< 1,58 stupňů
<b>Přesnost pohledu</b> U 95 % populace <sup>3</sup>	<0,2°
<b>Maximální rychlost pohybu hlavy</b> Pozice očí Údaje o pohledu	40 cm/s (15,7 pal./s) 10 cm/s (3,9 pal./s)
<b>Maximální sklon hlavy</b>	25°
<b>Maximální kmitání, rozteč</b>	25°
<b>Tok dat a datová rychlost</b> Latence pohledu Obnovení pohledu	17 ms 0 ms
<b>Upevnění</b>	Vestavěné
<b>Napájení</b>	Vestavěné

- Volnost pohybu hlavy popisuje objem před sledovacím zařízením, ve kterém musí mít uživatel alespoň jedno oko. Čísla se zadávají rovnoběžně/ortogonálně s povrchem obrazovky.
- Z testované populace byly vyloučeny osoby, které by nosily korekční brýle s dioptrií +5,00 nebo vyšší nebo trpěly oční chorobou.
- Přesnost úhlu a přesnost v procentech počtu obyvatel vyplývá z rozsáhlého testování mezi zástupci celé populace. Využili jsme stovky tisíc diagnostických snímků a provedli testy na přibližně 800 osobách s různými zdravotními stavy, zrakovými schopnostmi, etnickým původem, s běžným prachem, šmouhami či skvrnami v okolí očí, s rozostřeným pohledem atd. Výsledkem je mnohem spolehlivější a výkonnější sledování pohybu očí a mnohem realističtější zobrazení skutečného výkonu u celé populace, nikoli pouze v matematicky „ideálním“ scénáři. "Ideální" čísla stupně jsou předchozí standardy přesnosti měření a přesnosti, a to jak předtím od Tobii, tak současně od všech konkurentů sledování očí. Ačkoli "ideální" čísla jsou užitečná pro získání obecného názoru na srovnatelnou kvalitu a výkonnost, nejsou použitelná pro použití v reálném světě stejným způsobem jako kvantitativní stupeň přesnosti a přesnosti přes počet procent populace založený na rozsáhlém testování zástupců celé populace.

# Dodatek E Pokyny a prohlášení výrobce

Níže jsou uvedeny informace o kabelech pro účely posouzení elektromagnetické kompatibility

Kabel	Max. délka kabelu	Stíněný/nestíněný	Číslo	Klasifikace kabelů
Napájecí kabel AC	0,9 m	Nestíněný	1 sada	Střídavé napájení
Napájecí kabel DC	1,65 m	Stíněný	1 sada	Stejnoseměrné napájení
Dva kabely s přepínacím tlačítkem	1,44 m	Stíněný	1 sada	Signál
USB kabel	0,26 m	Stíněný	1 sada	Signál

## Důležité informace týkající se elektromagnetické kompatibility (EMC)

Toto elektrické zdravotnické zařízení vyžaduje dodržování zvláštních opatření týkajících se elektromagnetické kompatibility (EMC) a musí být uvedeno do provozu v souladu s pokyny týkajícími se EMC uvedenými v uživatelské příručce; zařízení splňuje požadavky normy IEC 60601-1-2:2014+A1:2020 jak z hlediska odolnosti, tak z hlediska vyzařování. Je však třeba dodržovat zvláštní bezpečnostní opatření:

- Zařízení bez ZÁKLADNÍCH FUNKCÍ je určeno k použití pro domácí zdravotní péči.
- **UPOZORNĚNÍ:** Je třeba se vyvarovat používání tohoto zařízení v těsné blízkosti jiného zařízení nebo jeho spojování s jiným zařízením, protože by to mohlo vést k nesprávnému fungování. Je-li takové použití nezbytné, je třeba sledovat toto zařízení i ostatní zařízení, aby se ověřilo, zda fungují normálně.
- Použití příslušenství, snímačů a kabelů jiných, než jaké jsou určeny nebo dodány výrobcem tohoto zařízení, může vést ke zvýšenému elektromagnetickému rušení nebo ke snížení elektromagnetické odolnosti tohoto zařízení a může mít za následek jeho nesprávné fungování.
- **UPOZORNĚNÍ:** Přenosná vysokofrekvenční komunikační zařízení (včetně příslušenství, jako jsou anténní kabely a externí antény) by se neměla používat ve vzdálenosti menší než 30 cm (12 palců) od jakékoli části TD Pilot, včetně kabelů uvedených výrobcem. V opačném případě může dojít ke zhoršení výkonu tohoto zařízení.
- **VAROVÁNÍ:** Pokud se místo použití nachází v blízkosti (např. méně než 1,5 km) antén pro vysílání AM, FM nebo TV, je třeba před použitím zařízení zkontrolovat, zda funguje správně, a ujistit se, že zařízení zůstane z hlediska elektromagnetického rušení bezpečné po celou dobu předpokládané životnosti.



**PROHLÁŠENÍ:** Pro potřeby provozu je zařízení vybaveno funkcí bezdrátové komunikace, která zahrnuje vysokofrekvenční vysílač a přijímač pracující na frekvenci 2,4 GHz s pulzní modulací.



**PROHLÁŠENÍ:** Zařízení je navrženo tak, aby bylo kompatibilní s vysokofrekvenčními chirurgickými přístroji. Patří sem i provoz i standby režim v těsné blízkosti vysokofrekvenčních chirurgických přístrojů.

Tabulka 4: Tabulka shody s normami EMI – emise

Jev	Soulad	Elektromagnetické prostředí
Rádiové vlny	CISPR 11, skupina 1, třída B	Domácí zdravotní péče
Harmonické zkreslení	IEC 61000-3-2 třída A	Domácí zdravotní péče
Kolísání napětí a blikání	Soulad s normou IEC 61000-3-3	Domácí zdravotní péče

Tabulka 5: Tabulka elektromagnetické odolnosti – plášť zařízení

Jev	Základní norma pro elektromagnetickou kompatibilitu	Úrovně testů imunity
		Domácí zdravotní péče
Elektrostatický výboj	IEC 61000-4-2	±8 kV při kontaktu ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV ve vzduchu
Vyzařované vysokofrekvenční elektromagnetické pole	IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz–2,7 GHz 80% amplitudové modulace při 1 kHz
Blízká pole od vysokofrekvenčních bezdrátových komunikačních zařízení	IEC 61000-4-3	Viz tabulka

Jev	Základní norma pro elektromagnetickou kompatibilitu	Úrovně testů imunity
		Domácí zdravotní péče
Magnetická pole při jmenovité síťové frekvenci	IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz nebo 60 Hz

Tabulka 6: Tabulka shody s normami elektromagnetické odolnosti – blízká pole od vysokofrekvenčních bezdrátových komunikačních zařízení

Zkušební frekvence (MHz)	Pásmo (MHz)	Úrovně testů imunity
		Domácí zdravotní péče
385	380–390	Impulsní modulace 18 Hz, 27 V/m
450	430–470	FM, odchylka $\pm 5$ kHz, sinus 1 kHz, 28 V/m
710	704–787	Pulzní modulace 217 Hz, 9 V/m
745		
780		
810	800–960	Impulzní modulace 18 Hz, 28 V/m
870		
930		
1720	1700–1990	Impulsní modulace 217 Hz, 28 V/m
1845		
1970		
2450	2400–2570	Impulsní modulace 217 Hz, 28 V/m
5240	5100–5800	Pulzní modulace 217 Hz, 9 V/m
5500		
5785		

Tabulka 7: Tabulka elektromagnetické odolnosti — vstup střídavého napájení

Jev	Základní norma pro elektromagnetickou kompatibilitu	Úrovně testů imunity
		Domácí zdravotní péče
Rychlé elektrické přechodové jevy/impulsy	IEC 61000-4-4	$\pm 2$ kV Opakovací frekvence 100 kHz
Přepětí mezi fázemi	IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, $\pm 1$ kV
Poruchy způsobené vysokofrekvenčními poli	IEC 61000-4-6	3 V, 0,15 MHz – 80 MHz 6 V pásmech ISM a v pásmech pro amatérské rádio v rozmezí 0,15 MHz až 80 MHz 80 % AM při 1 kHz
Poklesy napětí	IEC 61000-4-11	0 % $U_T$ ; 0,5 cyklu v úhlech 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° a 315°
		0 % $U_T$ ; 1 cyklus a 70 % $U_T$ ; 25/30 cyklů Jednofázové: při 0°
Výpadky napětí	IEC 61000-4-11	0 % $U_T$ ; 250/300 cyklů

Tabulka 8: Tabulka elektromagnetické odolnosti – vstupní a výstupní signály

Jev	Základní norma pro elektromagnetickou kompatibilitu	Úrovně testů imunity
		Domácí zdravotní péče
Poruchy způsobené vysokofrekvenčními poli	IEC 61000-4-6	3 V, 0,15 MHz – 80 MHz 6 V pásmech ISM a v amatérských rádiových pásmech v rozmezí 0,15 MHz až 80 MHz 80 % AM při 1 kHz

## Dodatek F Schválená příslušenství

Popis	Model	Tobii Dynavox Číslo dílu
TD Pilot Napájecí adaptér (napájecí zdroj)	NGE60-TD	1000769
Akumulátorová sada	TDBW1	13000162
Sledování pohybu očí pro TD Pilot	Modul Tobii IS5L	520223

Informace o nejnovějším schváleném příslušenství Tobii Dynavox najdete na webových stránkách [www.tobiidynavox.com](http://www.tobiidynavox.com) nebo se obraťte na svého místního prodejce Tobii Dynavox.

# Dodatek G Lokální partneři pro certifikaci

Uvedené společnosti jsou partnery pro naše lokální certifikace ve svých zemích.

## Kontaktní údaje:

### Zmocněnec pro Švýcarsko

Beratung assistive Technologien

Chamstrasse 33

8934 Knonau

Švýcarsko

+41 44 597 50 55

SOLUCIONES EN TECNOLOGÍA ADAPTADA MEXICO

S.A. DE C.V.

Av. Rio Mixcoac 164 Col. Acacias Del Valle Deleg

Benito Juarez. CP. 03240

Mexiko

+1-800-344-1778

Copyright © Dynavox Group AB (Publ). Ne všechny produkty a služby jsou nabízeny na všech místních trzích. Specifikace se mohou měnit bez předchozího upozornění. Všechny ochranné známky jsou majetkem jejich vlastníků.

## Podpora zařízení Tobii Dynavox

### Získejte nápovědu online

Podívejte se na stránku podpory pro vaše zařízení Tobii Dynavox. Obsahuje aktuální informace o problémech a tipy a triky související s tímto produktem. Naše stránky podpory naleznete on-line na: <https://www.tobiidynavox.com/pages/product-support>

### Kontaktujte svého prodejního zástupce nebo prodejce

V případě otázek nebo problémů s produktem se obraťte na svého obchodního zástupce společnosti Tobii Dynavox nebo autorizovaného prodejce. Jsou nejvíce obeznámeni s vaším osobním nastavením a nejlépe vám mohou pomoci s tipy a produktovým tréninkem. Kontaktní údaje naleznete na <https://www.tobiidynavox.com/pages/contact-us>.